



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires
intérieures,**

**chargée des Pouvoirs locaux, de la Politique
régionale de sécurité et de prévention et de
la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale
urgente**

—

RÉUNION DU

MARDI 29 SEPTEMBRE 2015

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Binnenlandse
Zaken,**

**belast met de Plaatselijke Besturen, het
Gewestelijk Veiligheids- en Preventiebeleid
en de Brandbestrijding en Dringende
Medische Hulp**

—

VERGADERING VAN

DINSDAG 29 SEPTEMBER 2015

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

INTERPELLATIONS	8	INTERPELLATIES	8
Interpellation de M. Dominiek Lootens-Stael	8	Interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael	8
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international".		betreffende "de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme".	
Interpellation jointe de Mme Annemie Maes,	8	Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes,	8
concernant "l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise".		betreffende "de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest".	
Discussion conjointe - Orateurs :	13	Samengevoegde bespreking - Sprekers:	13
M. Johan Van den Driessche (N-VA)		De heer Johan Van den Driessche (N-VA)	
M. Fouad Ahidar (sp.a)		De heer Fouad Ahidar (sp.a)	
M. Jamal Ikazban (PS)		De heer Jamal Ikazban (PS)	
M. Alain Courtois (MR)		De heer Alain Courtois (MR)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	
Mme Annemie Maes (Groen)		Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)		De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)	
Ordres du jour - Dépôt	24	Moties - Indiening	24
QUESTIONS ORALES	25	MONDELINGE VRAGEN	25

Question orale de M. Fouad Ahidar	25	Mondelinge vraag van de heer Fouad Ahidar	25
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'absence d'une catégorie spécifique de discrimination lors du dépôt d'une plainte auprès de la police".		betreffende "het ontbreken van een specifieke categorie van discriminatie in het geval van een klacht bij de politie".	
Question orale de M. Michel Colson	29	Mondelinge vraag van de heer Michel Colson	29
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'avenir du projet Solidarité".		betreffende "de toekomst van het project Solidarité".	
Question orale de M. Johan Van den Driessche	32	Mondelinge vraag van de heer Johan Van den Driessche	32
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le nouveau logo BXL de la Ville de Bruxelles".		betreffende "het nieuwe logo BXL van Brussel-Stad".	
Question orale de M. Bernard Clerfayt	36	Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt	36

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'application de l'arrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne du 5 février 2015 relatif au Selor".

Question orale de Mme Barbara Trachte 42

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la prime à la vie chère pour les agents communaux".

Question orale de Mme Zoé Genot 44

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la coordination des politiques locales en matière de prostitution".

Question orale jointe de Mme Fatoumata Sidibé, 45

concernant "la concertation régionale entre les autorités locales concernées par la prostitution".

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de uitvoering van het arrest van het Europese Hof van Justitie van 5 februari 2015 in verband met Selor".

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara Trachte 42

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de levensduurtepremie voor gemeentebeambten".

Mondelinge vraag van mevrouw Zoé Genot 44

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de coördinatie van het prostitutiebeleid op lokaal vlak".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Fatoumata Sidibé, 45

betreffende "het gewestelijk overleg tussen de lokale besturen die met prostitutie te maken krijgen".

Question orale jointe de M. Johan Van den Driessche, concernant "la manière dont la commune de Saint-Josse-ten-Noode aborde la prostitution".	45	Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Johan Van den Driessche, betreffende "de aanpak van prostitutie door de gemeente Sint-Joost-ten-Node".	45
Question orale de M. Eric Bott à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant "l'augmentation de la délinquance juvénile, notamment chez les jeunes filles".	45	Mondelinge vraag van de heer Eric Bott aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende "de toename van de jongerendelinquentie, in het bijzonder bij de meisjes".	45
Question orale de M. Arnaud Pinxteren à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie, concernant "le contrôle des intercommunales trirégionales et le contrôle de l'exécution des missions de services pour lesquels des droits exclusifs sont attribués".	45	Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende "het toezicht op de triregionale intercommunales en het toezicht op de uitvoering van de dienstenopdrachten waarvoor exclusieve rechten worden verleend".	45
INTERPELLATION	46	INTERPELLATIE	46
Interpellation de Mme Dominique Dufourny à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la	46	Interpellatie van mevrouw Dominique Dufourny tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris	46

Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "la rénovation des casernes du Siamu et l'implantation de nouveaux postes avancés".		betreffende "de renovatie van de kazernes van de DBDMH en de vestiging van nieuwe voorposten".	
Discussion - Orateurs :	48	Bespreking - Sprekers:	48
Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État Mme Dominique Dufourny (MR) Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État		Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris Mevrouw Dominique Dufourny (MR) Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris	
QUESTIONS ORALES	52	MONDELINGE VRAGEN	52
Question orale de Mme Julie de Grootte	52	Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Grootte	52
à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "la mise en place du piétonnier du centre-ville et ses conséquences sur le travail du SIAMU".		betreffende "de inrichting van het stadscentrum als voetgangersgebied en de gevolgen ervan voor de interventies van de DBDMH".	
Question orale de M. Jamal Ikazban	57	Mondelinge vraag van de heer Jamal Ikazban	57
à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "la politique de la diversité chez les pompiers".		betreffende "het diversiteitsbeleid bij de brandweer".	

*Présidence : M. Alain Courtois, doyen d'âge.
Voorzitterschap: de heer Alain Courtois, oudste lid in jaren.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Différents incidents survenus au cours de ces derniers mois montrent que Bruxelles est devenue une plaque tournante du djihadisme international et du terrorisme. Je songe notamment à l'attaque meurtrière du Musée juif, à l'attentat mené contre le magazine satirique Charlie Hebdo à Paris dont les armes provenaient de Bruxelles, et plus récemment, à la tentative*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- De jongste maanden is verscheidene keren pijnlijk duidelijk geworden dat Brussel een draaischijf voor het internationale jihadisme en terrorisme is. Er was de moorddadige raid op het Joods Museum. Ik verwijs naar de bloedige aanslag op het Franse satirische blad Charlie Hebdo, waarvoor de wapens uit Brussel kwamen. Er was de poging tot aanslag op een Thalystrein,

d'attentat à bord d'un Thalys, dont l'auteur et les armes provenaient de Bruxelles.

Ce n'est pas la première fois que Bruxelles sert de plaque tournante au radicalisme musulman. Dans les années nonante, des islamistes algériens menaient déjà des actions contre le régime algérien à partir de Bruxelles. Deux jours avant les attentats du 11 septembre à New York, l'opposant afghan Massoud était assassiné par Abdessatar Dahmane, le mari de Malika El Aroud qui avait été condamnée pour le recrutement de djihadistes. Citons encore le tristement célèbre chef du Centre islamique belge et son fils, condamnés par contumace pour terrorisme par un tribunal bruxellois.

Le spécialiste français Claude Moniquet souligne également que Bruxelles est une plaque tournante du djihadisme international. On peut facilement s'y procurer des armes et de nombreux jeunes sont gavés de haine dans les mosquées. La longue liste de Bruxellois ayant rejoint les terroristes de l'État islamique est révélatrice en ce sens.

La situation va encore empirer, selon l'expert du jihadisme Montasser Al De'emeh, qui étudie la radicalisation des jeunes musulmans à Bruxelles depuis des années. Il faut cesser l'angélisme et développer une politique énergique de lutte contre le radicalisme musulman. C'est en surveillant les prédicateurs radicaux et en fermant leurs mosquées que nous pourrions éradiquer le problème sans préjugés ni crispations politiquement correctes.

La Région bruxelloise doit jouer un rôle moteur en ce sens. Vos prédécesseurs pouvaient se dégager de cette responsabilité sous couvert que cela n'était pas de leur compétence. Ce n'est plus vrai aujourd'hui puisque la Région est en charge de la Sécurité.

Il est impératif que ce gouvernement soit au courant de ce qui se passe sur son territoire, des incitations à la haine dans les mosquées et du recrutement des djihadistes pour combattre notamment en Syrie. Il faudrait garder à l'œil les librairies bruxelloises qui diffusent la haine contre le monde occidental.

Il y a vingt ans, alors que j'effectuais mes premiers pas en politique, ces endroits étaient

die gelukkig werd verijdeld, maar waarbij de wapens en de dader uit Brussel kwamen. En dat is nog maar een greep uit de vele voorbeelden.

Het is niet de eerste keer dat Brussel als draaischijf voor moslimfundamentalisten dient. In de jaren negentig zetten Algerijnse islamisten vanuit Europa hun strijd tegen het regime in hun land van herkomst voort. In Brussel waren groepen actief die banden hadden met de Algerijnse Groupe islamique combattant en de Groupe salafiste pour la prédication et le combat.

En ook bij de aanslagen van 11 september was Brussel een epicentrum voor de extremisten. Twee dagen voor de aanslagen in New York pleegde Abdessatar Dahmane, de man van de later berucht geworden Malika El Aroud, in Afghanistan een geslaagde moordaanslag op de Afghaanse oppositieleider Massoud. El Aroud zelf werd enkele jaren geleden veroordeeld wegens het ronselen voor de jihad.

En dan is er natuurlijk nog de beruchte leider van het Centre islamique belge en zijn zoon, die in Brussel bij verstek werden veroordeeld wegens terrorisme.

De Franse specialist Claude Moniquet stelt dan ook terecht dat Brussel een draaischijf voor het internationale jihadisme is. Wapens zijn in Brussel gemakkelijker te kopen dan Nederlandstalige boeken en heel wat jongeren krijgen in Brusselse moskeeën het extremisme en de haat met de paplepel ingegeven. De lange lijst van 'Brusselaars' die zich aansloten bij de IS-terroristen is op dat vlak veelzeggend.

Het zal alleen maar erger worden, zegt de Brusselse jihadexpert Montasser Al De'emeh, die al jaren onderzoek doet naar de radicalisering van Brusselse moslimjongeren. Hoog tijd dat de politiek correcte oogkleppen verdwijnen, de zaken bij hun naam worden genoemd en er een kordaat beleid wordt gevoerd. Het wordt met andere woorden dringend tijd dat paal en perk wordt gesteld aan de radicale islam in Brussel, dat radicale predikers actief worden opgespoord, hun moskeeën worden gesloten en het probleem van de radicale islam zonder vooroordelen en zonder verkrampde politieke correctheid in kaart wordt gebracht.

déjà problématiques. La situation a empiré avec l'arrivée d'internet, canal de propagation de la haine de l'occident et de messages qui incitent à aller se battre un peu partout dans le monde.

Il importe que le gouvernement développe une approche coordonnée avec le Parquet, la Sûreté de l'État et la Justice, et intervienne si nécessaire.

Quelles mesures ont-elles été ou vont-elles être prises en la matière ? Quels sont les objectifs du gouvernement ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour son interpellation jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *La présence d'un individu lourdement armé dans le Thalys reliant Amsterdam à Paris le 21 août dernier, mais heureusement maîtrisé par quelques voyageurs avant d'avoir pu passer à l'acte, montre clairement que la menace terroriste est tout sauf écartée.*

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet daarin een leidende rol spelen. Uw voorgangers konden er zich gemakkelijk van afmaken door te beweren dat het gewest niet bevoegd was. Tegenwoordig kan dat niet meer, want u speelt nu een coördinerende rol in het veiligheidsbeleid. Beter dan wie ook zou deze regering op de hoogte moeten zijn van wat er zich afspeelt op het terrein, tenminste als de politie in overleg met de gerechtelijke diensten de realiteit op het terrein in kaart brengt. Wie de situatie in de stad volgt, weet in welke moskeeën opruiende taal wordt gesproken, haat tegen het Westen wordt gepredikt en zelfs actief strijders worden geronseld om onder andere in Syrië te gaan vechten voor Islamitische Staat. Wie een beetje alert is, weet in welke Brusselse boekhandels werken worden verkocht waarin haat wordt gepredikt en opruiende taal tegen het Westen wordt verkondigd. Loop maar even rond in de Lemonnierlaan, bij het station Brussel-Zuid, of in de Ribaucourtstraat in Molenbeek.

Deze situatie is niet nieuw. Toen ik mijn eerste stappen in de politiek zette, inmiddels al meer dan twintig jaar geleden, ben ik al eens op die plekken gaan kijken. Het probleem bestond toen ook al, maar tegenwoordig is de situatie nog veel erger. Bovendien is nu ook het internet ingeburgerd. Daarmee worden haatboodschappen tegen het Westen verspreid of wordt opgeroepen om waar ook ter wereld te gaan strijden.

De Brusselse regering en de minister-president en zijn diensten in het bijzonder moeten de situatie samen met de parketten, de Staatsveiligheid en justitie in kaart brengen, proactief optreden en indien nodig ingrijpen.

Wat is er op dat vlak al gebeurd, wat staat er op stapel en welke doelstellingen houdt u voor ogen?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Op vrijdag 21 augustus stapte een zwaargewapende man in Brussel-Zuid op de Thalys naar Parijs. Voor hij een bloedbad kon aanrichten, werd hij overmeesterd door enkele treinreizigers. Hoewel de aanslag nog niet formeel werd opgeëist, wordt de schutter door de Franse en Belgische justitie verdacht van terrorisme en illegaal wapenbezit.

Étant monté dans le train à Bruxelles, l'auteur aurait d'abord circulé dans le métro avec ses armes qu'il "aurait trouvées" dans un parc bruxellois. Néanmoins, les spécialistes sont pratiquement convaincus que son pistolet automatique et son AK-47 proviennent du circuit illégal à Bruxelles, une ville considérée depuis des années comme une plaque tournante du commerce illégal des armes, en raison de la situation centrale et de l'accessibilité de notre pays, mais également d'une culture et d'une législation laxistes dans ce domaine. Ceci ressort d'une analyse publiée en 2015 par le Vlaams Vredesinstituut (un institut indépendant de recherche pour la paix au sein du Parlement flamand). Les armes utilisées lors des attentats commis contre la rédaction de Charlie Hebdo et le supermarché juif à Paris, mais aussi celles utilisées par Mehdi Nemmouche au Musée juif de Bruxelles auraient été achetées chez nous.

Il existe donc un lien manifeste entre les attentats terroristes de ces derniers mois et la Région bruxelloise, soit parce que les armes y ont été acquises illégalement, soit parce que les auteurs y ont séjourné.

L'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité (OBPS) a-t-il déjà réuni des données sur le commerce illégal des armes en Région bruxelloise ?

Par ailleurs, et contrairement à ce que certains responsables politiques suggèrent, des jeunes Belges continuent de se rendre en Syrie ou dans des zones de conflit au Moyen-Orient.

(M. Ahmed El Khannouss, président, prend place au fauteuil présidentiel)

En guise de réaction, les ministres fédéraux Jambon et Geens ont demandé la création d'une base de données centrale sur tous les Belges radicalisés, renseignant notamment sur leur niveau de dangerosité, leurs allées et venues à l'étranger ou leur intention de partir.

Êtes-vous au courant de cette initiative et le gouvernement fédéral a-t-il déjà pris contact avec votre cabinet ? L'OBPS ou un autre organisme régional participera-t-il à la collecte de ces données ?

Uit de verijdelde aanslag op de hogesnelheidstrein tussen Amsterdam en Parijs blijkt duidelijk dat de terrorismedreiging allesbehalve is geweken. De verdachte is in het Brussels Gewest op de trein gestapt en heeft hier naar verluidt met wapens op zak de metro genomen.

Volgens de verklaringen van de dader zou hij zijn wapens 'gevonden' hebben in een Brussels park. Specialisten hebben echter sterke vermoedens dat hij zijn halfautomatische pistool en AK-47 in het illegale circuit in Brussel kocht. Ons land, en in het bijzonder Brussel, wordt al jaren beschouwd als een draaischijf van de illegale wapenhandel. Zo zouden de wapens die gebruikt werden bij de aanslagen op de redactie van Charlie Hebdo en de Joodse supermarkt in Parijs in België aangeschaft zijn. Ook Mehdi Nemmouche, die vier mensen doodschoot in het joods museum, zou zijn wapens in België gekocht hebben.

In een document van begin 2015 verklaarde het Vlaams Vredesinstituut dat België inderdaad een draaischijf is voor de illegale wapenhandel wegens de centrale ligging en de toegankelijkheid van ons land, maar ook wegens de lakse wapenwetgeving en -cultuur.

Opvallend is dat de experts geen cijfers kunnen geven over het aantal oorlogswapens dat in omloop is. De terroristische aanslagen van de afgelopen maanden hebben telkens een duidelijke band met het Brussels Gewest, ofwel door de illegale wapens die ervoor werden gebruikt, ofwel omdat de daders tijdelijk in Brussel verbleven.

Het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid is bevoegd om gegevens over illegale activiteiten te verzamelen. Heeft het al gegevens verzameld over de illegale wapenhandel in het Brussels Gewest?

Bovendien vertrekken er nog steeds Belgen naar Syrië om er te gaan vechten. In augustus vertrokken er zo nog zes strijders naar Syrië. Sommige politici geven de indruk dat er niet langer jonge Belgen naar oorlogsgebieden in het Midden-Oosten vertrekken, maar dat klopt helaas niet.

(De heer Ahmed El Khannouss, voorzitter, treedt als voorzitter op)

Le gouvernement a-t-il déjà pris des mesures pour exécuter le plan de lutte contre le radicalisme présenté en février 2015 et dont la mise en œuvre complète nous paraît des plus urgentes ?

Qu'en est-il de la désignation d'un coordinateur régional ? Une journée de formation a déjà été organisée dans le "secteur" qui, selon vous, est très en demande. Pouvez-vous nous fournir plus d'explications sur le contenu de ces formations et le sens exact que vous attribuez au terme "secteur" ?

Combien d'événements ont-ils déjà été organisés dans le cadre du projet pilote, soutenu par la Région, de journées de formations, de débats et d'actions de sensibilisation menées en collaboration avec plusieurs associations ?

Qu'en est-il de l'organisation d'une commission avec les mères dont les enfants sont partis en Syrie et de l'introduction d'un numéro vert ?

Avez-vous déjà pu vous concerter avec les autres niveaux politiques en vue d'une initiative commune ? Quelles mesures avez-vous déjà prises pour exécuter la septième mesure du plan par étapes, à savoir l'introduction d'un réseau de partenaires externes pour le suivi des situations individuelles ?

Quels budgets avez-vous libérés ou comptez-vous libérer pour la mise en œuvre de ces actions ?

En septembre, le ministre fédéral Jambon a annoncé que Molenbeek, la Ville de Bruxelles, Schaerbeek et Anderlecht verront le subside octroyé à la lutte contre la radicalisation porté de 40.000 à 60.000 euros par an.

En outre, le pouvoir fédéral mettra à disposition un budget d'un million d'euros pour la conduite de projets de prévention dans les dix communes belges les plus touchées par ce phénomène. La Région soutiendra-t-elle les communes bruxelloises, dont celles précitées, dans le dépôt de projets auprès du SPF Intérieur ? La somme en jeu est en effet colossale.

Bij wijze van reactie gaf de federale regering instructies om een centrale databank te creëren die informatie bevat over alle geradicaliseerde Belgen. Daarin moet onder meer terug te vinden zijn wat het dreigingsniveau is en of de persoon zich in het buitenland bevindt, teruggekeerd is of van plan is om te vertrekken.

Bent u de hoogte van het initiatief van de federale ministers Jambon en Geens? Heeft de federale regering daarover contact gehad met uw kabinet? Zal het Brussels Observatorium voor Preventie en Veiligheid of een andere gewestelijke instantie betrokken worden bij de verzameling van de gegevens?

In februari 2015 stelde u een stappenplan voor in het kader van de strijd tegen het radicalisme. In het licht van bovenstaande gebeurtenissen lijkt het ons noodzakelijk dat het gewest dit plan zo snel mogelijk volledig uitvoert.

Welke stappen heeft de regering inmiddels genomen om dit plan uit te voeren? Hoe staat het met de aanstelling van de gewestelijke coördinator? U zei dat er binnen 'de sector' veel vraag is naar opleidingen. Er was al een opleidingsdag georganiseerd en er zou nog een tweede op komst zijn. Kunt u wat meer uitleg geven over de inhoud van de opleidingen en wat u precies verstaat onder 'de sector'?

Verder zei u dat het gewest een proefproject steunt dat als doel heeft om in samenwerking met een aantal verenigingen opleidings-, bewustmakings- en debatdagen voor jongeren te organiseren. Hoeveel van dergelijke opleidingen hebben inmiddels plaatsgevonden?

U kondigde ook aan dat u overweegt een commissievergadering te organiseren met moeders van wie kinderen naar Syrië zijn vertrokken. Hebt u daarover al beslissingen genomen?

Wat werd er nog ondernomen voor de invoering van een groen nummer waar mensen terecht kunnen met hun bezorgdheden en dergelijke?

Hebt u afspraken kunnen maken met de andere beleidsniveaus om eventueel een gezamenlijk initiatief te nemen? De zevende maatregel uit het stappenplan betreft het invoeren van een netwerk van externe partners om individuele gevallen zo

goed mogelijk te volgen en te begeleiden. Daarover hebben we nog niet veel gehoord. Welke stappen werden er al gezet om dat initiatief uit te voeren?

De begroting komt er hopelijk zo snel mogelijk. Welke budgetten hebt u vrijgemaakt of zult u vrijmaken om die beleidsplannen uit te voeren?

In september kondigde federaal minister Jambon aan dat Molenbeek, de stad Brussel, Schaarbeek en Anderlecht extra middelen krijgen voor de strijd tegen radicalisering. Dat komt neer op een hogere subsidie voor de preventieambtenaar, namelijk van 60.000 euro in plaats van 40.000 euro per jaar.

Bovendien stelt de federale overheid een budget van 1 miljoen euro ter beschikking voor preventieprojecten in de tien Belgische gemeenten die het hardst getroffen worden door het fenomeen. Zal het gewest de Brusselse gemeenten, waaronder uiteraard de vier eerder opgesomde gemeenten, steunen om projectvoorstellen in te dienen bij de FOD Binnenlandse Zaken? Het gaat immers om ontzettend veel geld.

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Le gouvernement investit à juste titre beaucoup de moyens et d'énergie pour renforcer l'image internationale de la Région, une image mise à mal par ce problème sécuritaire qui demande une attention particulière.*

M. Vervoort, vous êtes associé à la cellule de coordination en votre qualité de ministre-président. Cette cellule est-elle opérationnelle ?

La Région flamande dispose également d'un plan contre la radicalisation violente. En connaissez-vous le contenu ? Il pourrait vous servir de source d'inspiration. Ce plan s'intéresse notamment au problème de la formation des imams et des mosquées agréées. La Région bruxelloise pourrait donner plus de visibilité à ces mosquées, car les fidèles ne savent pas toujours si la mosquée qu'ils

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Veiligheid is een belangrijke aangelegenheid voor het Brussels Gewest. Brussel loopt reputatieschade op door deze kwestie. De regering investeert terecht veel geld en energie in het internationale imago van het gewest, maar ze moet zich ook realiseren dat berichten over terrorisme niet bevorderlijk zijn voor dat imago. Ook in dat opzicht moet de nodige aandacht worden geschonken aan het probleem. Ik zal de woorden van mijn collega's niet herhalen, maar wil nog twee specifieke vragen stellen.

Mijnheer Vervoort, als minister-president bent u betrokken bij de coördinatiecel. Hoe staat het daarmee? Is die al operationeel?

Ook het Vlaams Gewest heeft een plan tegen gewelddadige radicalisering. Bent u op de hoogte

fréquentent est agréée ou non. Une plus grande transparence serait en tout cas utile, à l'image des panneaux désignant les hôtels officiels.

M. le président. - La parole est à M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais).* - *Musulmans ou non, nous sommes tous victimes de cette radicalisation, et avant tout les familles de ces jeunes combattants endoctrinés et partis en Syrie pour ne jamais regagner leur foyer.*

En Flandre, on entend souvent dire que la politique bruxelloise pêche par manque de coordination. J'ai vérifié quelles personnes sont qualifiées de djihadistes ou de terroristes ou sont impliquées dans ces méfaits.

(poursuivant en français)

Nous constatons que la majeure partie des djihadistes identifiés proviennent de Flandre. Que je sache, Sharia4Belgium n'est pas né dans notre Région, même si cela n'empêche pas ses membres de venir recruter à Vilvorde ou à Bruxelles. Abdelkader Belliraj ne vient pas non plus de Bruxelles mais d'Evergem, Tarek Maaroufi vient de Louvain. Je pourrais vous en citer plusieurs qui sont directement liés à des personnes qui sont nées, ont grandi et ont vécu en Flandre.

Certes, à un moment donné, il y a un passage à Bruxelles.

(poursuivant en néerlandais)

Il y a des problèmes à Bruxelles et il faut les appréhender.

Un imam radical ne prêche pas impunément dans une mosquée. Il nous incombe à tous de déclarer à la police les mosquées radicales et non agréées. Je l'ai déjà fait. M. Van den Driessche a raison.

van de inhoud? Misschien vindt u er inspiratie in voor het gewest. Zo gaat er in het plan veel aandacht naar het probleem inzake de imamopleiding en de erkende moskeeën. Misschien kan het Brussels Gewest de erkende moskeeën een ruimer forum geven, zodat ook het publiek duidelijk weet welke moskeeën al dan niet erkend zijn. Gebruikers van een moskee en hun ouders hebben daar niet altijd zicht op. Meer transparantie kan nuttig zijn en is alleszins niet schadelijk. Er bestaan immers bijvoorbeeld ook uithangborden voor pakweg officiële hotels.

De voorzitter. - De heer Ahidar heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar (sp.a). - Radicalisering is een probleem voor de hele samenleving. Moslim of niet, wij zijn er allemaal slachtoffer van. Dat geldt in de eerste plaats voor de familieleden van jonge Syriëstrijders. Honderden jongeren zullen immers nooit meer terugkeren omdat ze als het ware werden gehersenspoeld door sekteleiders.

Een vaak gehoorde kritiek in Vlaanderen is dat het Brusselse beleid faalt door een gebrek aan coördinatie. Ik ben eens nagegaan wie er precies jihadist of terrorist genoemd wordt of wie met zulke zaken te maken heeft.

(verder in het Frans)

Het grootste deel van de geïdentificeerde jihadisten komt uit Vlaanderen. Ook Sharia4Belgium is niet in het Brussels Gewest ontstaan, Abdelkader Belliraj komt niet uit Brussel maar uit Evergem, Tarek Maaroufi is afkomstig uit Leuven, enzovoort. Het gaat dus vaak om personen die geboren en getogen zijn in Vlaanderen, al komen ze vroeg of laat ook in Brussel terecht.

(verder in het Nederlands)

Er zijn problemen in Brussel en die moeten worden aangepakt.

Een radicale imam predikt niet zomaar open en bloot in een moskee. Het is de taak van ieder van ons om radicale, niet-erkende moskeeën bij de politie aan te geven. Ik heb dat ook al gedaan. Toen ik op een plek ging bidden en ik radicale preken hoorde, heb ik direct een klacht ingediend.

Nous devons indiquer aux citoyens les mosquées agréées dans lesquelles les fidèles peuvent prier. Des journées portes ouvertes pourraient être organisées.

Selon les musulmans radicaux qui se réunissent et tentent de s'organiser en dehors des mosquées, il existe deux sociétés : celle des croyants et celle des incroyants. Ils me classent dans cette dernière catégorie, car parmi ceux qui se qualifient de musulmans, nombreux sont ceux qui sont éloignés de l'islam, affirment-ils.

Une grande partie du problème provient de Flandre. Chacun doit prendre ses responsabilités.

M. le président. - La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban (PS). - Je ne comptais pas intervenir dans ce débat, mais certains éléments et la manière dont on essaye de faire tourner ce débat me dérangent fortement. À cet égard, je rejoins totalement mon collègue Fouad Ahidar.

Ouvrons les yeux et regardons ce qui se passe dans le monde. Le phénomène du terrorisme et du djihadisme concerne le monde entier, pas uniquement Bruxelles. Quand on parle de l'image de Bruxelles, il faut arrêter de stigmatiser Bruxelles, ses populations ou une partie d'entre elles. Ce n'est pas à Bruxelles qu'on rencontre les phénomènes les plus graves.

Concernant les musulmans, rappelons qu'ils figurent parmi les premières populations directement victimes du terrorisme. Si l'on veut chiffrer le nombre de morts causées par le terrorisme, le djihadisme et la barbarie dans le monde, ce sont les musulmans qui payent le plus lourd tribut.

En Irak, quotidiennement, quasi toutes les vingt minutes, un engin explose, que ce soit une voiture ou une bombe. Qu'on arrête de faire des amalgames ! J'entends parler des mosquées, des musulmans... Les musulmans sont également victimes du terrorisme et baignent dans la peur. Évitions les amalgames et les stigmatisations, tant de certaines populations que de Bruxelles. Comme

De heer Van den Driessche heeft gelijk. We moeten mensen tonen welke moskeeën erkend zijn en waar ze kunnen gaan bidden. Er zouden opendeurdagen kunnen worden georganiseerd.

Er zijn plekken waar radicale moslims samenkomen en zich proberen te organiseren, maar dat zijn geen moskeeën. Zij beweren dat er twee samenlevingen zijn: die van de gelovigen en die van de ongelovigen. Volgens hen behoort ook ik tot de laatste categorie. Het doet er voor hen niet toe of je moslim bent. Ze beweren immers dat veel mensen die zich moslim noemen, ver van de islam staan.

Een groot deel van het probleem komt uit Vlaanderen. Ieder moet zijn verantwoordelijkheid nemen.

De voorzitter. - De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).* - *Terrorisme en jihadisme komen overal ter wereld voor, niet alleen in Brussel. Men moet ermee ophouden om Brussel, zijn bevolking of een deel ervan te stigmatiseren. De moslims zelf zijn overigens de eerste slachtoffers van het terrorisme. Vlaanderen noch Wallonië hebben ons lessen te leren. Het Brussels Gewest heeft tal van inspanningen geleverd, ondanks de armoede en andere uitdagingen waarmee het wordt geconfronteerd.*

Als ik bepaalde geluiden hoor in Frankrijk, het land van de mensenrechten, dan word ik bang. Als ik hoor praten over het 'witte, zwarte en gele ras', dan moet ik denken aan bepaalde periodes uit de geschiedenis die zich maar beter niet meer herhalen. We willen allemaal graag in vrede leven, ongeacht onze godsdienst. Laten we tot een oplossing komen zonder te stigmatiseren.

l'a relevé très justement M. Ahidar, la Flandre n'a vraiment pas de leçon à nous donner en la matière.

En revanche, ces phénomènes peuvent trouver des solutions si tout le monde œuvre dans le même sens, main dans la main, si tout le monde réfléchit autrement, sans stigmatisation et sans jeter l'opprobre sur qui que ce soit. Quand j'entends certains discours tenus en France, pays des droits de l'Homme, j'avoue que j'ai peur. Quand j'entends parler de "race blanche", de "race noire" et de "race jaune", cela m'inquiète et cela me rappelle des périodes de l'Histoire qu'on a vraiment intérêt à ne pas reproduire, tant pour nous que pour les générations futures. Qu'on soit de confession musulmane ou non, chacun aspire à vivre en paix.

Arrêtons donc de stigmatiser notre Région, notre capitale, qui fait énormément d'efforts, bien qu'elle connaisse également beaucoup de pauvreté et de grands défis à relever. Ni la Flandre ni la Wallonie n'ont de leçon à nous donner en la matière. Tous ensemble, nous pourrions arriver à des solutions sans verser dans la stigmatisation.

M. le président.- Je précise que la personne à laquelle se réfère M. Ikazban est Mme Nadine Morano.

La parole est à M. Courtois.

M. Alain Courtois (MR).- Nous devrions en revenir au cœur du débat. La question centrale est celle de la coordination entre la Région bruxelloise, le ministère de la Justice, le Parquet, etc.

(poursuivant en néerlandais)

Tout tourne en fait autour de la collaboration avec le Parquet et la possibilité pour la Région bruxelloise de prendre des mesures. La Région est-elle compétente ou non en la matière ?

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais).*- *Je n'avais pas l'intention de prendre la parole, mais vu que M. Lootens-Stael a commencé à discourir...*

M. Alain Courtois (MR) *(en néerlandais).*- *Je n'ai rien contre le fait que des députés donnent*

De voorzitter.- De heer Ikazban verwijst naar mevrouw Nadine Morano.

De heer Courtois heeft het woord.

De heer Alain Courtois (MR) *(in het Frans).*- *De centrale vraag is de coördinatie tussen het Brussels Gewest, het ministerie van Justitie, het parket, enzovoort.*

(verder in het Nederlands)

Iedereen heeft een mening over dit onderwerp, maar de kern van de zaak betreft de samenwerking met het parket en de mogelijkheid van het Brussels Gewest om maatregelen te nemen. De hamvraag is of het Brussels Gewest ter zake wel bevoegd is.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Ik was niet van plan om het woord te nemen, maar de heer Lootens-Stael is in zijn interpellatie beginnen uitweiden. We kennen hem maar al te goed.

De heer Alain Courtois (MR).- Ik heb er niets op tegen dat parlementsleden hun mening geven,

leur avis, mais nous devons maintenant aborder le cœur du sujet.

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais)*.- *Vous avez raison.*

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais)*.- *Si la prévention du radicalisme demeure une priorité de mon gouvernement, cette politique s'inscrit cependant dans une approche inclusive, sans discrimination ou stigmatisation.*

Or, le climat de crispation que nous vivons actuellement tend à prendre de l'ampleur et se traduit par un repli sur soi, des propos haineux, voire carrément racistes, à condamner avec force et sans équivoque, car ils ne contribuent pas au vivre ensemble et à la cohésion sociale. Certains discours minent même la politique menée dans ce domaine, car ils encouragent les logiques d'entre soi et de stigmatisation identitaire. Il convient d'être particulièrement vigilant à cet égard, sans angélisme mais sans jouer sur les peurs.

Mme Maes, nous n'avons pas été consultés par les ministres fédéraux Jambon et Geens pour la constitution d'une base de données spécifique sur les jeunes radicalisés. Ils sont compétents en la matière puisqu'ils dirigent les services en charge de cette problématique, en particulier l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM). Il en va de même pour le commerce des armes, qui relève des services de police fédéraux.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Mais l'OBPS peut cependant réunir et*

mais nu moeten we het over de kern van de zaak hebben.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- U hebt gelijk.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Preventie van radicalisering blijft een prioriteit voor mijn regering. Het beleid ter zake moet echter gebaseerd zijn op een inclusieve benadering, wars van enige discriminatie of stigmatisering.

We stellen vast dat de voorbije weken een onderhuidse spanning is gegroeid die alleen maar blijft toenemen. Dat uit zich in uiteenlopende vormen van zelfgekozen isolement, misleidend taalgebruik en haatdragende en zelfs regelrecht racistische bewoordingen. Dergelijke zaken moeten krachtig en ondubbelzinnig worden bestreden.

Een polariserend klimaat draagt in geen geval bij tot een harmonieuze samenleving en is niet bevorderlijk voor de sociale samenhang, waar wij elke dag voor ijveren. Ook al blijven wij ons daadkrachtig opstellen, toch moeten we beseffen dat bepaalde uitlatingen een vernietigende werking hebben en ingaan tegen het gevoerde beleid, omdat ze aansturen op een ons-kent-onshouding en stigmatisering op het gebied van identiteit. In die context is het essentieel dat we elk discours van nabij volgen. Daarbij moeten we realistisch blijven en mogen we angstgevoelens niet doen toenemen.

Mevrouw Maes, we werden niet geraadpleegd door de federale ministers Jambon en Geens voor de samenstelling van een specifieke gegevensbank over geradicaliseerde jongeren. Zij zijn daarvoor bevoegd, aangezien ze de leiding hebben over de diensten die met de problematiek belast zijn, in het bijzonder het Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging (OCAD). Dat geldt ook voor de wapenhandel, een fenomeen dat onder het toezicht van de federale politiediensten valt.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Maar het Brussels Observatorium voor Preventie en voor

communiquer des données à ce sujet ? Et peut-être aussi les consulter ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Il va de soi que des données sont échangées.*

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *L'observatoire dispose-t-il donc effectivement des données sur le trafic d'armes ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Je dois le vérifier.*

Pour ce qui est de la politique du gouvernement bruxellois, nous tenons nos engagements. Ainsi, chaque commune bruxelloise a désigné un fonctionnaire de référence pour cette problématique. Dans la foulée, deux séances d'information sur le radicalisme ont été organisées pour les fonctionnaires nommés par les communes et les zones de police. Les formations données aux agents communaux visent à leur permettre de formuler une réponse extrêmement ciblée aux questions qui leur sont posées quotidiennement.

En outre, j'ai décidé d'inclure le radicalisme dans le dernier plan bruxellois de prévention et de proximité en y allouant un budget total de dix millions d'euros pour le second semestre. Les communes disposeront ainsi de moyens supplémentaires pour des initiatives menées dans ce domaine.

Au niveau de la Région, la procédure de recrutement d'un agent pour la coordination de ces initiatives est en cours au Selor.

En ce qui concerne les familles, nous tentons actuellement d'organiser une réunion avec la commission à brève échéance.

L'ouverture du numéro vert continue de faire l'objet d'une concertation avec les autres entités, notamment le pouvoir fédéral. La question a d'ailleurs été abordée lors du dernier Comité de concertation et le sera encore durant le mois d'octobre. En l'absence de réponse concrète, nous envisagerons d'autres options.

En Communauté française, le ministre Madrane a déjà introduit un numéro d'information. Pour la

Veiligheid kan hierover wel gegevens verzamelen en doorgeven? En misschien ook inkijken?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Er worden uiteraard gegevens uitgewisseld.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Beschikt het Observatorium dus wel over de gegevens inzake de illegale wapenhandel?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Dat weet ik niet zeker. Ik zal navragen of het over die gegevens beschikt.

Wat het beleid van de Brusselse regering zelf betreft, houden we ons aan onze beloften. We zijn bezig met de concrete invulling van de geplande structuren.

Elke Brusselse gemeente heeft inmiddels een ambtenaar de opdracht gegeven om zich met de kwestie bezig te houden. Dat was voor ons een essentiële stap omdat wij daardoor de coördinatie en de samenwerking met de verschillende betrokken actoren vorm kunnen geven en over vaste aanspreekpunten beschikken. Aansluitend daarbij zijn twee informatiesessies over radicalisme georganiseerd voor die referentieambtenaren van de gemeenten en de politiezones. Tegen het einde van dit jaar zijn nog meer sessies gepland. Het doel van die opleidingen voor het gemeentepersoneel is een uiterst gericht antwoord te formuleren op de vragen die het gemeentepersoneel dagelijks krijgt.

Ik heb bovendien beslist de problematiek van het radicalisme op te nemen in de benadering van het Brusselse Preventie- en Buurtplan. Daarvoor wordt in totaal 10 miljoen euro uitgetrokken voor de tweede helft van het jaar. Ik heb daarvoor niet gewacht op de start van een nieuwe cyclus. Zo komt er bijkomende steun voor de gemeenten. Die kunnen voortaan aanvullende budgetten gebruiken voor initiatieven op dit vlak.

Op het niveau van het Brussels Gewest zijn we bezig met de aanstelling van een ambtenaar die specifiek is belast met de coördinatie van de initiatieven ter zake. De procedure bij Selor is aan de gang.

Wat de gezinnen betreft, proberen wij momenteel

Région bruxelloise, ce n'est pas suffisant même si c'est mieux que rien. Selon moi, un numéro d'information à l'échelle fédérale est la meilleure solution.

Concernant la création d'un réseau de partenaires externes, des concertations sont actuellement menées en vue d'une solution concrète. Je ne manquerai pas d'informer le parlement des avancées futures dans ce domaine.

(poursuivant en français)

On trouvera toujours un lien entre les terroristes et la Région bruxelloise : ils y sont passés, ils y ont pris le métro... Ce n'est pas ainsi que le sujet doit être abordé. La vraie question est de savoir si nous souhaitons mener une politique coordonnée de lutte contre le radicalisme.

L'avant-veille de l'annonce du subsidie octroyé par le pouvoir fédéral à une série de communes belges, j'ai rencontré le ministre Jambon et cette question n'a aucunement été évoquée. Je regrette un tel manque de coordination.

Nous poursuivrons la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État avec l'OBPS et le Conseil régional de prévention et de sécurité. Nous attendons les premières lignes directrices du Plan national de sécurité. Nous avons envoyé nos demandes spécifiques et nous réaliserons notre plan régional. Tant que le niveau national ne se met pas en place, nous pouvons difficilement agir.

Le discours tendant à chercher systématiquement un lien avec la Région bruxelloise, comme si elle était en soi criminogène, est erroné. Un tel phénomène dépasse de loin notre Région et notre pays et doit être combattu en pleine et totale coordination.

Nous ne disposons d'aucune base de données sur le commerce illégal des armes.

(poursuivant en néerlandais)

Nous suivons seulement les données en relation avec nos compétences, telle la prévention.

een ontmoeting met de commissie te organiseren. Daarvoor moet op korte termijn een datum worden bepaald.

Over de invoering van het groene nummer wordt verder overleg gepleegd met de overige beleidsniveaus, en vooral met het federale niveau. Omdat de invoering van het groene nummer aansleept, heb ik de eerste minister daarover aangesproken. De kwestie werd behandeld tijdens de laatste vergadering van het Overlegcomité. Het is de bedoeling dat de kwestie opnieuw ter sprake komt in de loop van oktober. Wij bestuderen ook alternatieve opties als een concrete maatregel uitblijft.

Een federaal informatienummer is volgens mij de beste oplossing, maar tot dusver werd er nog geen werk van gemaakt. De Franse Gemeenschap voerde wel al een informatienummer in. Minister Madrane heeft daarvoor gezorgd. Voor het Brussels Gewest volstaat dat niet, maar het is beter dan niets.

Wat de oprichting van een extern partnernetwerk betreft, loopt er binnen de regering momenteel overleg om een concrete oplossing uit te werken. Ik houd het parlement uiteraard op de hoogte van de verdere realisaties.

(verder in het Frans)

Je zult altijd een link kunnen vinden tussen terroristen en het Brussels Gewest: dat is niet de manier om het thema aan te snijden. We moeten ons afvragen of we een gecoördineerd beleid tegen het radicalisme willen voeren.

Twee dagen voordat werd aangekondigd dat de federale overheid een subsidie zou toekennen aan een aantal Belgische gemeenten, ontmoette ik minister Jambon, zonder dat deze kwestie evenwel aan bod kwam. Dat betreurt ik.

We zullen de zesde staatshervorming blijven uitvoeren, samen met het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid en de Gewestelijke Raad voor Preventie en Veiligheid. We wachten op de eerste richtlijnen van het Nationaal Veiligheidsplan. We hebben onze specifieke verzoeken kenbaar gemaakt en zullen ons gewestelijke plan uitvoeren.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Cela m'étonne.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Ma réponse est claire.*

(*poursuivant en français*)

Je voudrais rappeler que la reconnaissance des mosquées ne relève pas de notre compétence, contrairement à la gestion des fabriques de mosquée. Nous ne sommes pas compétents pour le culturel mais uniquement pour le volet de la prise en charge du déficit et du contrôle de la gestion financière.

Si une mosquée devait poser un problème à cause du message qu'elle délivre, cela ressortirait d'autres compétences, qui n'ont rien à voir avec la reconnaissance de la mosquée. Il en va de même pour les fabriques d'église. La loi est la même pour tous les cultes.

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (*en néerlandais*).- *J'avais demandé une cartographie du problème de l'islam radical à Bruxelles qui soit dénuée de préjugés et de crispations politiquement correctes dans l'espoir de pouvoir en débattre en commission. La chose paraît cependant impossible, puisque deux camps se sont formés d'emblée, opposant les socialistes aux autres membres.*

Personne n'a prétendu que le problème de l'islam radical et de l'appel au djihadisme se présentait uniquement à Bruxelles et serait inexistant en Flandre. Je puis assurer à MM. Ikazban et Ahidar que mes collègues du Vlaams Belang ne manqueront pas d'interpeller le ministre-président Bourgeois de la N-VA à ce sujet.

We beschikken niet over een databank met betrekking tot de illegale wapenhandel.

(*verder in het Nederlands*)

We houden alleen gegevens bij die verband houden met onze eigen bevoegdheden, zoals preventie.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dat verbaast me.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Mijn antwoord is duidelijk.

(*verder in het Frans*)

Het erkennen van moskeeën valt niet onder onze bevoegdheid. We zijn niet bevoegd voor de eredienst, maar alleen voor het financiële beheer door de moskeefabrieken.

Indien een moskee een problematische boodschap uitdraagt, dan valt dat onder een andere bevoegdheid, die niets heeft te maken met de erkenning ervan. Dat geldt overigens voor alle godsdiensten.

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ik heb gevraagd dat het probleem van de radicale islam in Brussel zonder vooroordelen en zonder verkrampte politieke correctheid in kaart zou worden gebracht. Ik had gehoopt dat we daarover op die manier zouden kunnen debatteren, maar dat is blijkbaar niet mogelijk. Er is in deze commissie onmiddellijk een tweedeling ontstaan tussen de socialisten en de andere leden.

Niemand heeft beweerd dat het probleem van de radicale islam en het oproepen tot jihadisme, zich alleen in Brussel zou voordoen en niet bestaat in Vlaanderen. Ik kan de heren Ikazban en Ahidar verzekeren dat mijn collega's van het Vlaams Belang minister-president Bourgeois van de N-VA, die bevoegd is voor de erediensten in Vlaanderen, in het Vlaams Parlement zeker zullen

Néanmoins, nous ne pouvons nier que le problème existe aussi à Bruxelles, ce qui n'est pas anormal, vu la très grande concentration de musulmans.

(Remarques de M. Ikazban)

M. Ikazban, je serais bien étonné que vous-même et M. Ahidar n'en sachiez rien.

La réponse du ministre-président Vervoort m'inquiète, car j'en retiens que peu de mesures ont été concrétisées. Les islamistes radicaux conservent une longueur d'avance sur vous. Les demandeurs d'asile originaires d'Afghanistan, d'Irak et de Syrie qui affluent actuellement en Europe et à Bruxelles sont en grande partie des aventuriers munis d'un faux passeport syrien. Entre-temps, les islamistes radicaux mènent la vie dure aux réfugiés chrétiens dans les camps.

Il n'y a qu'à consulter le site du journal Het Laatste Nieuws.

(Rumeurs)

Les informations que je tiens sur les camps de réfugiés proviennent de ce journal, pas du Vlaams Belang.

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais).*- *Ce quotidien aurait-il le monopole de la vérité ?*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Et voilà que resurgissent les préjugés et la crispation du politiquement correct affichés par certains.*

M. Vervoort, nous sommes face à un problème d'envergure auquel vous n'êtes pas préparé. Vous

interpelleren over dit probleem.

Maar we kunnen toch niet ontkennen dat het probleem ook in Brussel bestaat? Dat is niet abnormaal, want in Brussel is de islam zeer sterk aanwezig. Het zou verwonderlijk zijn als het probleem hier niet bestond. Zoals ik al heb gezegd, is er al twintig jaar een sluimerende radicale islam actief in onze hoofdstad.

(Opmerkingen van de heer Ikazban)

Mijnheer Ikazban, het zou me verbazen als u en de heer Ahidar daar niet van op de hoogte zouden zijn.

Ik ben zeer ongerust nu ik het antwoord van minister-president Vervoort heb gehoord. Hij zegt dat er wordt voortgewerkt aan een plan en dat hij nog afwacht inzake het groene nummer. De procedure voor de aanwerving van een ambtenaar die zich zou bezighouden met radicalisering loopt nog.

Kortom, er is nog niet veel gebeurd. De radicale islamieten met slechte ideeën werken sneller dan u en uw diensten. Op dit ogenblik is er vanuit Afghanistan, Irak en Syrië een stroom zogenaamde asielzoekers onderweg naar Brussel en Europa. Het gaat veelal om gelukzoekers. Vaak zijn het mensen die met een vals paspoort uit Syrië komen. Ondertussen maken in de vluchtelingenkampen radicale islamieten de christelijke vluchtelingen het leven zuur.

U moet de website van Het Laatste Nieuws maar eens bekijken.

(Rumoer)

De berichtgeving over de vluchtelingenkampen komt uit die krant, niet van het Vlaams Belang.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Heeft die krant soms de waarheid in pacht?

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- De vooroordelen en de verkrampte politieke correctheid van sommigen komen weer tot uiting.

Mijnheer Vervoort, er is een gigantisch probleem waarop u niet bent voorbereid. U holt de feiten

êtes en retard d'une guerre. Certes, vous élaborez des plans, mais ils restent sans suite. Je commence à comprendre pourquoi. Vous êtes pieds et poings liés par les responsables politiques qui s'époumonent dans cette commission et défendent apparemment d'autres intérêts que ceux des Bruxellois.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Mener une politique est impossible si nous ne connaissons même pas le nombre d'armes illégales qui circulent en Région bruxelloise, ni l'usage qui en est fait.*

J'insiste pour que l'OBPS collecte toutes les données nécessaires aussi rapidement que possible afin de pouvoir mener des débats sur la base de données objectives. En tant que Bruxellois, nous avons intérêt à nous faire une idée fidèle de la situation pour défendre la Région par rapport au reste du pays.

Ce n'est un secret pour personne que vos contacts avec le ministre fédéral Jambon sont difficiles et qu'il prend des décisions sans vous consulter.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *Je n'ai pas de problèmes avec un ministre de la N-VA.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Je n'ai pas prononcé le mot "N-VA".*

(Remarques de M. Ikazban)

Je n'écoute même plus les remarques de M. Ikazban. Je me distancie entièrement de ses propos.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)

achterna. U staat niet klaar. U maakt wel plannen, maar die worden helaas niet uitgevoerd. Ik begin stilaan te begrijpen waarom. U bent met handen en voeten gebonden door de politici die zitten te roepen in deze commissie en blijkbaar andere belangen verdedigen dan die van de Brusselaars.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Weten is meten. Als we niet eens weten hoeveel illegale wapens er in het Brussels Gewest circuleren, noch wat er precies mee gebeurt, kunnen we geen beleid voeren. Misschien kloppen de media de zaak op, maar als er niet wordt gemeten, tasten we in het duister.

Ik dring erop aan dat het Brussels Observatorium voor Preventie en Veiligheid zo spoedig mogelijk alle nodige gegevens verzamelt, zodat we louter emotionele debatten zoals vandaag kunnen vermijden en discussies kunnen voeren op basis van objectieve data. Ik denk niet dat we daarmee in de kaart van deze of gene zouden spelen. Als Brusselaars hebben we er baat bij om ons een waarheidsgetrouw beeld te vormen van de situatie. Zo kunnen we het gewest verdedigen ten aanzien van de rest van het land. Ik verzoek u om het Observatorium de opdracht te geven specifieke data te verzamelen.

Het is geen geheim dat uw contacten met federaal minister Jambon niet van een leien dakje lopen. De ene dag vergadert u met hem en een dag later moet u in de krant lezen dat hij een beslissing heeft genomen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik heb geen probleem met een minister van de N-VA.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik heb het woord N-VA niet uitgesproken.

(Opmerkingen van de heer Ikazban)

Het soort opmerkingen dat de heer Ikazban maakt, hoor ik zelfs niet meer. Ik distantieer mij volledig van zijn woorden.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams

(en néerlandais).- M. Ikazban est l'incarnation du politiquement correct !

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- M. Lootens-Stael, contrairement à vous, je mène les débats politiques sur la base de données et non pas en me laissant guider par mes émotions.*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Visez-vous les collègues assis en face de vous ?*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Ma remarque s'adresse à tous ceux qui alimentent ce débat avec des arguments purement émotionnels.*

Quoi qu'il en soit, les contacts avec le ministre fédéral Jambon ne se déroulent pas bien. Or, la coordination au niveau belge, voire européen, exige une solution de toute urgence. Nous devons nous pencher sur cette problématique tous ensemble. C'est là le vrai débat.

M. le ministre-président, vous avez évoqué un numéro vert qui tarde à être introduit. Ne peut-il pas être ouvert immédiatement au niveau de la Belgique ? Je suis heureuse de vous voir inscrire à nouveau ce point à l'ordre du jour. Vous avez mon soutien.

Vous pouvez mettre en œuvre ce plan par étapes vous-même.

Pouvez-vous donner une idée du planning des autres formations qui seront organisées ? J'espère qu'il ne faudra pas attendre cinq ans.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).- Non, elles auront lieu encore cette année.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Nous devons passer à la vitesse supérieure.*

Je ne comprends pas pourquoi la commission avec les mères des combattants syriens, en proie chaque jour aux plus vives angoisses, n'a pas

Belang).- De heer Ikazban geeft weer een voorbeeld van politieke correctheid!

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Mijnheer Lootens-Stael, in tegenstelling tot u, voer ik politieke debatten op basis van gegevens en niet op basis van emoties.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Mevrouw Maes, doelt u op de collega's aan de overkant?

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Mijn opmerking is bedoeld voor al wie dit onderwerp met louter emotionele argumenten benadert.

Hoe dan ook, het contact met federaal minister Jambon verloopt niet goed. Daarvoor moet zo snel mogelijk een oplossing komen omwille van de coördinatie op Belgisch en zelfs Europees niveau. Wij moeten allemaal samen het probleem aanpakken. Daarover gaat het echte debat.

Mijnheer de minister-president, u had het over de invoering van een groen nummer. Ik begrijp niet waarom dat nummer er maar niet komt. Dat is toch niet zo moeilijk? Waarom kan daar niet onmiddellijk op Belgisch niveau werk van worden gemaakt? Ik ben alvast blij dat u dat punt opnieuw op de agenda plaatst. Mijn steun hebt u zeker.

U kunt wél zelf werk maken van het stappenplan. Ik ben ontgoocheld dat de aanstelling van de gewestelijke coördinator nog steeds niet rond is. Hebt u enig idee wanneer die coördinator aan het werk kan gaan? Zal dat eind dit jaar of begin 2016 zijn?

Er werden al twee opleidingen georganiseerd. U zegt dat er nog meer volgen. Kunt u iets meer details geven over de planning? Ik hoop dat we daar geen vijf jaar op moeten wachten.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Nee, die opleidingen komen er dit jaar nog.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- We moeten naar een hogere versnelling schakelen.

Wat ik niet begrijp, is dat u zegt dat de commissievergadering met de moeders van Syriëstrijders, die evenzeer het slachtoffer zijn van

encore eu lieu. Il faut leur donner la parole. Vous devez organiser cette commission au plus vite.

Je ne comprends pas non plus pourquoi vous devez encore discuter du réseau de partenaires externes au Conseil des ministres. Vous devez déployer des efforts supplémentaires à ce niveau, car il s'agit de mesures importantes que la Région bruxelloise peut prendre elle-même.

Je suis déçue de constater que le coordinateur régional n'a pas encore été désigné. Pensez-vous qu'il entrera en fonction à la fin de cette année ou début 2016 ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *J'espère cette année. Cela dépend du Selor.*

Je n'ai pas encore signalé que la formation des imams est une compétence communautaire. Le ministre Marcourt de la Communauté française a lancé un projet que la Région bruxelloise soutient, de même que l'initiative flamande.

M. Fouad Ahidar (sp.a) (en néerlandais).- *Tant la Communauté française que la Communauté flamande s'en occupent. Le ministre-président Bourgeois s'emploie à organiser un cours pour les imams. La Flandre est bien plus stricte, puisqu'elle impose également des exigences linguistiques. L'imam doit au minimum parler le néerlandais.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je viens de lire que M. Vandoren démissionnait de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM).

Ordres du jour - Dépôt

M. le président.- En conclusion des interpellations, M. Dominiek Lootens-Stael annonce le dépôt d'un ordre du jour motivé

de la situation, pas binnenkort zal worden georganiseerd. U had daar toch al veel eerder werk van kunnen maken. Elke dag is er voor deze mensen een te veel. Ze moeten dag in dag uit leven met het besef dat hun kinderen naar Syrië zijn vertrokken terwijl zij hier achterblijven. Het is belangrijk om hen aan het woord te laten. Dat doen we door een commissievergadering te organiseren. U moet daar zo snel mogelijk werk van maken.

Ik begrijp evenmin dat u het netwerk van externe partners nog altijd op de ministerraad moet bespreken. Ook op dat vlak moet u een extra inspanning leveren. Het gaat immers om belangrijke maatregelen die het Brussels Gewest zelf kan nemen.

Kunt u nog bij benadering zeggen wanneer de gewestelijke coördinator in dienst zal komen?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik hoop dit jaar nog. Dat hangt af van Selor.

Ik heb nog niet vermeld dat de opleiding van imams een gemeenschapsbevoegdheid is. Minister Marcourt van de Franse Gemeenschap heeft een project van start laten gaan. Het Brussels Gewest steunt dat uiteraard, evenals het Vlaamse initiatief.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Zowel de Franse als de Vlaamse Gemeenschap zijn daarmee bezig. Vlaams minister-president Bourgeois is bezig met de organisatie van een cursus voor imams. Vlaanderen is veel strenger, want daar bestaat ook een taalvereiste. Dat een imam de taal spreekt, is wel het absolute minimum.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik heb net gelezen dat de heer Vandoren ontslag heeft genomen uit het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD).*

Moties - Indiening

De voorzitter.- Na de interpellaties kondigt de heer Dominiek Lootens-Stael de indiening van een gemotiveerde motie aan, overeenkomstig

conformément à l'article 113.2 du Règlement.

Un ordre du jour pur et simple est déposé par MM. Jamal Ikazban, Amet Gjanaj et Fouad Ahidar.

(voir p. 61)

Ces ordres du jour seront mis au vote lors de la prochaine séance plénière.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. FOUAD AHIDAR

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'absence d'une catégorie spécifique de discrimination lors du dépôt d'une plainte auprès de la police".

M. le président.- La parole est à M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais)*.- *L'accord de gouvernement souligne explicitement l'importance de la lutte contre toutes les formes de discrimination, dont de trop nombreux Bruxellois souffrent à différents niveaux.*

En 2013, le Centre interfédéral pour l'égalité des chances a enregistré 130 signalements d'actes antisémites et/ou négationnistes et 257 signalements d'actes islamophobes. De son côté, Muslim Rights Belgium a enregistré

artikel 113.2 van het reglement.

Een eenvoudige motie wordt ingediend door de heren Jamal Ikazban, Amet Gjanaj en Fouad Ahidar.

(zie p.61)

Deze moties worden ter stemming voorgelegd op de volgende plenaire vergadering.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER FOUAD AHIDAR

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het ontbreken van een specifieke categorie van discriminatie in het geval van een klacht bij de politie".

De voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Het regeerakkoord wijst expliciet op het belang van de strijd tegen discriminatie. We weten dat nog heel veel Brusselaars lijden onder discriminatie op verschillende niveaus: in termen van intimidatie, onderwijs, opleiding, werkgelegenheid, huisvesting, mobiliteit, toegang tot gezondheidszorg, openbare infrastructuur, recreatie, cultuur en sport.

Daarom werd er besloten dat alle vormen van

595 signalements relatifs à l'islamophobie à Bruxelles et en Wallonie.

Mais ces chiffres ne représentent que le sommet de l'iceberg, puisque toutes les victimes de discriminations ne portent pas plainte, notamment parce qu'elles sont confrontées à des agents de police qui leur témoignent peu de sympathie lors de leur déposition.

En outre, toute plainte enregistrée au niveau du bureau de police doit être classée, selon la nature des faits, sous les sous-catégories "racisme et xénophobie", "négationnisme et révisionnisme", "homophobie" ou "autres formes de discrimination". L'absence d'une cinquième catégorie, "antisémitisme et islamophobie", est problématique. Il s'agit pourtant de catégories essentielles pour mesurer réellement la discrimination.

Pourquoi n'existe-t-il pas de cinquième ou de sixième catégorie alors que les actes antisémites et islamophobes augmentent de façon alarmante dans cette Région ?

Comment faire en sorte que ces deux catégories soient prises en compte et quand cela sera-t-il le cas ?

Quand une formation sera-t-elle organisée pour les agents de police, afin d'améliorer l'enregistrement des plaintes pour discrimination ?

Un rapport annuel mentionnant le nombre et la nature des plaintes enregistrées à Bruxelles a-t-il été envisagé ?

discriminatie met inbegrip van antisemitisme en islamofobie effectief bestreden zullen worden. De jongste cijfers van het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen zijn echter zonder meer schrijnend. In 2013 heeft het centrum 130 meldingen van antisemitisme en/of negationisme geregistreerd en 257 met betrekking tot islamofobie.

Muslim Rights Belgium heeft eveneens 595 meldingen van islamofobie geregistreerd en dat enkel voor Brussel en Wallonië.

Het staat buiten kijf dat deze cijfers slechts het tipje van de sluier vormen. Slachtoffers van discriminatie zijn soms bang om een klacht in te dienen of denken dat het niet nodig is om die stap te zetten. Als ze naar het politiebureau gaan, gebeurt het al te vaak dat een politieagent weinig sympathie of medeleven toont met de slachtoffers van dergelijke discriminaties.

Wanneer een klacht wordt ingediend bij het politiekantoor, moet de politieagent de aard van het feit selecteren volgens het computersysteem. Na het selecteren van het vakje 'discriminatie' bestaan er slechts vier subcategorieën: 'racisme en vreemdelingenhaat', 'negationisme en revisionisme', 'homofobie' en 'andere vormen van discriminatie'. Het ontbreken van een vijfde categorie 'antisemitisme en islamofobie' is problematisch. Die twee categorieën zijn essentieel om de daden van discriminatie daadwerkelijk te kunnen meten. Zoals mevrouw Maes daarnet heeft gezegd: meten is weten.

Waarom bestaat er geen vijfde of zesde categorie, als we weten dat de daden van antisemitisme en islamofobie een alarmerend stijgende trend vertonen in deze regio? Die types van discriminatie vormen toch een aparte categorie?

Welke middelen zullen worden gebruikt om die twee categorieën aan te maken en binnen welke termijn zal dat gebeuren?

Wanneer zal er een training voor de politieagenten worden georganiseerd om klachten te registeren en op een effectievere manier klachten over discriminatie vast te leggen?

Werd er gedacht aan een jaarlijks rapport waarin het aantal en de aard van de klachten neergelegd

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*). - *Pour l'enregistrement des plaintes, la police se base sur la législation relative aux catégories infractionnelles reprises dans la Banque de données nationale générale (BNG), en accord avec la Commission de la nomenclature du SPF Justice.*

Les infractions sont enregistrées sur la base de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, de la loi du 22 mai 2014 tendant à lutter contre le sexisme dans l'espace public et modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes afin de pénaliser l'acte de discrimination, et de la loi du 10 mai 2007 adaptant le Code judiciaire à la législation tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie.

Il n'existe en effet pas de catégorie spécifique d'encodage pour l'antisémitisme ou l'islamophobie, mais nos agents et inspecteurs de police sont sensibilisés à l'identification des différentes formes de discrimination ou de racisme pour l'établissement des procès-verbaux.

En outre, plusieurs écoles de police proposent, depuis 2007, une formation spécifique sur le cadre juridique en vigueur en matière de lutte contre le racisme et la discrimination, les missions de la police en cas d'infractions et l'approche judiciaire en la matière. Depuis 2014, une formation continue spécifique est prévue pour les fonctionnaires de référence en charge des faits de discrimination, des messages et des délits de haine.

Enfin, la police et le Centre interfédéral pour l'égalité des chances collaborent de manière intensive depuis 1996 afin d'intégrer pleinement la diversité dans les processus existants. Ce partenariat repose sur les trois piliers que sont les formations à la diversité pour le personnel de la police intégrée ainsi que le soutien au réseau diversité de la police intégrée et à des projets structurels de diversité.

in Brussel in kaart worden gebracht?

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president. - De politie baseert zich met het oog op de registratie van klachten op de bestaande wetgeving om te bepalen welke categorieën van misdrijven worden opgenomen in de algemene nationale gegevensbank (ANG). Dat doet zij in samenspraak met de Commissie voor nomenclatuur van de Federale Overheidsdienst Justitie.

De registratie van misdrijven van discriminatie gebeurt op basis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, de wet van 22 mei 2014 ter bestrijding van seksisme in de openbare ruimte en tot aanpassing van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen teneinde de daad van discriminatie te bestraffen, en de wet van 10 mei 2007 tot aanpassing van het Gerechtelijk Wetboek aan de wetgeving ter bestrijding van discriminatie en tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden.

In de computersystemen bestaat inderdaad geen specifieke categorie voor daden van antisemitisme of islamofobie. Onze politieagenten zijn echter zeer goed opgeleid en letten erop of de feiten een inbreuk vormen op hogergenoemde wetten. Tijdens de basisopleiding leren de agenten en inspecteurs hoe zij een proces-verbaal moeten opstellen. Daarbij verwerven zij ook inzicht in de verschillende vormen van discriminatie of racisme, zodat zij in staat zijn die vast te stellen.

Sinds 2007 organiseren verscheidene politiescholen een specifieke opleiding rond de problematiek. Die opleiding besteedt aandacht aan het bestaande juridische kader voor de bestrijding van racisme en discriminatie en aan de taken van de politie in het geval van een misdrijf en de gerechtelijke aanpak daarvan. Sinds 2014 is er een specifieke voortgezette opleiding voor de referentieambtenaren van de politie die belast zijn met feiten van discriminatie, haatboodschappen en haatmisdrijven.

Voorts werken de politie en het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen sinds 1996 intensief samen om diversiteit voluit te integreren in de

On dénombre donc de nombreuses initiatives permettant de mieux identifier et poursuivre les propos ou les faits discriminants ou racistes.

La discrimination et le racisme demeurent toutefois des phénomènes inadmissibles et trop courants. C'est pourquoi l'accord de gouvernement consacre un chapitre à la lutte contre toutes les formes de discrimination et de racisme. Des projets en la matière sont développés dans le cadre de nos politiques de cohésion sociale, de vivre ensemble et de prévention. La lutte contre la discrimination et le racisme reste un fil conducteur de la réforme de notre école de police et de nos autres actions en matière de prévention et de sécurité.

(poursuivant en français)

La Région est devenue le partenaire de référence de l'École régionale et intercommunale de police (ERIP) depuis la semaine dernière, comme prévu dans l'accord de majorité. La Région reprend en fait l'École régionale bruxelloise de police. Nous ne restons donc pas inactifs dans ces matières.

M. Ahmed El Khannouss (cdH).- L'École de police cherche à s'implanter à Molenbeek. Or, la commune possède un site merveilleux, à proximité de la piscine, qui n'attend qu'une décision de la Région pour l'accueillir.

M. le président.- La parole est à M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar (sp.a) *(en néerlandais)*.- *M. le président, vous avez dit que les agents de police étaient attentifs à cette problématique.*

(poursuivant en français)

Lors d'une séance d'information à la police de Molenbeek, j'ai été initié à un logiciel de traitement de données qui donne la possibilité, sur la base des plaintes enregistrées, d'identifier la concentration de plaintes par quartier, ce qui permet de mieux positionner les policiers.

bestaande processen. Dat partnerschap steunt op drie pijlers: opleidingen over diversiteit voor het personeel van de geïntegreerde politie en de steun aan het diversiteitsnetwerk van de geïntegreerde politie en aan structurele diversiteitsprojecten.

U zult het dus met mij eens zijn dat er al heel wat initiatieven bestaan die het mogelijk maken discriminerende of racistische uitlatingen en daden beter te herkennen en te vervolgen.

Het is uiteraard onaanvaardbaar dat discriminatie en racisme nog al te vaak voorkomen. Daarom hebben we in het regeerakkoord een apart onderdeel gewijd aan de bestrijding van alle vormen van discriminatie en racisme. Via ons samenlevings-, preventie- en socialecohesiebeleid hebben we een hele reeks projecten uitgewerkt. De bestrijding van racisme en discriminatie zal ook een van de centrale aandachtspunten zijn bij de hervorming van onze politieschool en onze andere beleidsinitiatieven op het vlak van preventie en veiligheid.

(verder in het Frans)

Het Brussels Gewest is sinds afgelopen week de referentiepartner van de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIP), zoals vermeld in het meerderheidsakkoord. Het gewest neemt de GIP eigenlijk over.

De heer Ahmed El Khannouss (cdH) *(in het Frans)*.- *De GIP wil zich vestigen in Molenbeek. De gemeente beschikt over een geweldige locatie in de buurt van het zwembad. Het gewest moet alleen nog de knoop doorhakken.*

De voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar (sp.a).- Mijnheer de voorzitter, u hebt gezegd dat de politieagenten alert zijn voor deze problematiek.

(verder in het Frans)

Tijdens een informatiesessie in Molenbeek kreeg ik een inleiding in een dataverwerkingsprogramma dat het mogelijk maakt om de concentratie van het aantal geregistreerde aangiften per wijk in kaart te brengen, zodat politieagenten gericht kunnen

Une personne qui se sent discriminée pour cause d'islamophobie ou d'antisémitisme devrait, par ailleurs, pouvoir décider elle-même du type de plainte qu'elle désire faire enregistrer. Aujourd'hui, c'est l'agent de police qui décide du type de plainte. De plus, il n'est pas possible d'obtenir la comptabilité de toutes les plaintes.

Ne faudrait-il pas intégrer ces paramètres concernant l'enregistrement des plaintes dans votre réflexion sur la réforme des zones de police ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le problème réside dans le fait que la nomenclature se détermine au niveau fédéral. Or, pour pouvoir analyser la politique criminelle et les faits, il faut que nous recourions à la même grille de lecture que le niveau fédéral. Une sous-grille spécifiquement bruxelloise ne serait, selon moi, pas la bonne méthode.

Nous relevons cependant comme vous, grâce notamment au travail du Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations - un partenaire de référence en la matière -, une augmentation constante des faits liés à l'islamophobie ou à l'antisémitisme.

Cette recrudescence est clairement due à la situation mondiale, de nature à attiser les tensions entre les communautés présentes à Bruxelles. Nous devons lutter contre ces phénomènes par le biais de toute la panoplie de nos politiques, pour maintenir le modèle de cohésion sociale que nous connaissons aujourd'hui à Bruxelles.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. MICHEL COLSON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE

worden ingezet.

Een persoon die zich gediscrimineerd voelt wegens islamofobie of antisemitisme zou overigens zelf moeten kunnen beslissen wat voor aangifte hij wil indienen. Vandaag beslist de politieagent daarover.

Moet u die parameters over de registratie van aangiften niet aan bod laten komen in uw studie rond de hervorming van de politiezones?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Het probleem is dat de nomenclatuur van de aangiften wordt bepaald op het federale niveau. Om het criminele beleid en de feiten te kunnen analyseren, moeten we echter gebruikmaken van hetzelfde rooster als de federale overheid. Een apart Brussels rooster lijkt me geen goede methode.*

Dankzij het werk van het Interfederaal Gelijkekansencentrum kunnen we echter een constante toename vaststellen van aangiften in verband met islamofobie of antisemitisme.

Die is overduidelijk te wijten aan de huidige politieke situatie op wereldniveau, waardoor de spanningen tussen de gemeenschappen in Brussel nog toenemen. We moeten dat verschijnsel bestrijden met alle middelen die we in handen hebben, zodat de sociale samenhang niet in het gedrang komt.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MICHEL COLSON

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-

**SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

**concernant "l'avenir du projet
Solidarcité".**

M. le président.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson (FDF).- Fréquemment, le service citoyen est évoqué pour répondre aux défis du vivre ensemble. Et trop souvent, un événement tragique comme l'attentat contre la rédaction de Charlie Hebdo fait que le service citoyen est convoqué par tous comme l'outil miracle pour répondre au défi de plus en plus pressant du vivre ensemble. Je n'évoquerai pas ici la kyrielle de propositions de lois, parfois animées d'objectifs de récupération politicienne, qui aboutissent finalement à "mettre une épine dans le pied du service citoyen".

De son côté, le secteur associatif n'a pas attendu le politique et a développé des projets pour permettre aux jeunes de s'impliquer entre six mois et un an dans un service citoyen.

À Solidarcité, les jeunes sont rassemblés par petits groupes de huit, encadrés par un éducateur, et enchaînent les chantiers et les semaines thématiques. Un des principes phares en est la mixité sociale, puisque le projet s'adresse à des jeunes de 16 à 25 ans de tous les milieux, tantôt dépendant de l'Aide à la jeunesse, tantôt souffrant de troubles de santé mentale, en décrochage scolaire ou simplement sans histoires.

Quel est le bilan bruxellois de Solidarcité et de ses deux antennes ? Ce projet, qui mérite tous nos encouragements, rencontre-t-il des difficultés ?

Il conviendrait de dégager des moyens pérennes et structurels pour développer davantage ce type de services. Qu'est-il prévu en la matière ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Depuis 2001, la Région de Bruxelles-Capitale soutient le déploiement du projet Solidarcité, qui propose au jeune un concept éducationnel d'année citoyenne, dans le but de mener des projets de service à la collectivité, fondés sur trois axes : un engagement

**PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

**betreffende "de toekomst van het project
Solidarcité".**

De voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (FDF) (in het Frans).- *De samenlevingsdienst wordt vaak opgevoerd als mirakeloplossing voor samenlevingsproblemen, vooral na dramatische gebeurtenissen. Er werden tal van wetsvoorstellen ingediend, maar zonder resultaat.*

De verenigingen hebben gelukkig niet gewacht op de politiek. Solidarcité verzamelt bijvoorbeeld jongeren in groepjes van acht, die zich onder begeleiding bezighouden met themaweken. Het gaat om jongeren van 16 tot 25 jaar, met een problematische achtergrond of net helemaal niet, want de sociale mix is erg belangrijk in dit project.

Wat is de balans van de Brusselse acties van Solidarcité? Ondervindt het project moeilijkheden?

Voor dit soort diensten zouden er structurele middelen moeten zijn. Welke middelen zijn er?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Sinds 2001 ondersteunt het gewest het project van Solidarcité, dat aan jongeren een educatief traject voorstelt waarbij zij diensten verlenen aan de maatschappij. Het project heeft drie uitgangspunten: een burgerengagement*

citoyen sous forme de service à la collectivité, un temps de formation pouvant revêtir plusieurs facettes (une formation générale, une formation spécifique en vue du service qu'il s'engage à rendre à la collectivité, une formation destinée à faciliter son insertion professionnelle à l'issue de cette année citoyenne) et un temps de maturation personnelle concrétisé dans un projet conçu et réalisé individuellement en fin d'année.

Le jeune peut y conceptualiser son projet personnel de vie. Des outils lui sont donnés à cette fin grâce à une formation adaptée, personnalisée, lui permettant de se mettre au service de projets existants.

Durant cette année citoyenne, les jeunes bénéficient d'une bourse de subsistance. Celle-ci permet de rendre la démarche accessible au plus grand nombre.

Une antenne de quatre équipes de volontaires actives à Bruxelles et une autre, composée d'une équipe encadrant des jeunes à Liège, forment le Réseau Solidarité.

En termes de fonctionnement, le bilan de l'asbl s'est avéré positif en 2013. L'asbl est parvenue à se surpasser et à produire d'excellents résultats dans tous les domaines et thématiques visités. Elle a récemment obtenu un agrément comme projet pédagogique particulier en matière d'aide à la jeunesse. Pour davantage de documentation, je vous renvoie au rapport d'activités élaboré par le Réseau Solidarité.

Le bilan de l'asbl s'est clôturé en 2013 sur un résultat négatif qu'elle se proposait de résorber en 2014. Cela a été le cas puisque le rééquilibrage a été opéré dès le mois de mai 2014.

Un subside de 116.280 euros lui est alloué annuellement par la Région pour couvrir diverses dépenses. En outre, l'asbl bénéficie d'autres subsides ponctuels de sources publiques et/ou privées.

Sur la base des éléments développés ci-dessus, le travail réalisé nous semble de qualité et il pourra donc se poursuivre avec le soutien actif de notre Région dans les années à venir.

M. le président. - La parole est à M. Colson.

(dienst aan de maatschappij), opleiding (algemeen, gericht op de specifieke dienst die de jongeren verlenen of op hun inschakeling in de arbeidsmarkt) en persoonlijke groei naar maturiteit (via een individueel project).

Tijdens het jaar dat de jongeren daaraan deelnemen, krijgen ze een beurs.

In Brussel zijn vier teams van vrijwilligers actief.

De vzw levert op alle vlakken uitstekende resultaten en kreeg recent een erkenning als bijzonder pedagogisch project in het kader van de jeugdzorg.

In 2013 was de eindbalans negatief, maar dat werd in de loop van 2014 gecorrigeerd. Het gewest geeft een jaarlijkse subsidie van 116.280 euro. Daarnaast krijgt de vzw ook geld van andere overheden en uit de privésector.

Het gewest zal dit uitstekende initiatief de komende jaren blijven ondersteunen.

De voorzitter. - De heer Colson heeft het woord.

M. Michel Colson (FDF).- La bonne nouvelle est l'agrément de l'asbl dans le cadre de l'aide à la jeunesse, gage de moyens pérennes et structurels. Je me réjouis du fait que le ministre-président reconnaisse la qualité du travail effectué.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le nouveau logo BXL de la Ville de Bruxelles".

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Paru dans la presse le 26 juin dernier, le nouveau logo de la Ville de Bruxelles, qui arbore l'abréviation francophone BXL, a coûté 80.000 euros.*

Selon la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL), tout logo ou abréviation est acceptable pour autant que la dénomination des autorités concernées soit référencée équitablement dans chacune des langues, ce qui n'est manifestement pas le cas.

Par ailleurs, ce logo arborant une abréviation utilisée par les FDF dans les années soixante donne l'impression que Bruxelles est uniquement francophone. Il n'est pas représentatif des deux communautés. Un logo doit véhiculer la courtoisie et créer du lien sur le plan tant interne qu'externe. L'exclusion de la communauté flamande dans la conception du logo risque de réveiller les tensions communautaires. Ce logo ne respecte pas la

De heer Michel Colson (FDF) (*in het Frans*).- *De erkenning als pedagogisch project levert structurele middelen op. Dat is goed nieuws.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het nieuwe logo BXL van Brussel-Stad".

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Op 26 juni 2015 werd via de pers bekendgemaakt dat de stad Brussel een nieuw logo heeft. Het prijskaartje was 80.000 euro. In de pers werd het logo nogal smalend 'Batman' genoemd. Onder de afbeelding prijken bovendien de letters 'BXL', zijnde de afkorting van het eentalig Franse 'Bruxelles'.

Dit nieuwe logo is duidelijk in strijd met de taalwet bestuurszaken. Er is vaststaande adviespraktijk van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht dat afkortingen of logo's maar aanvaardbaar zijn voor zover zij zowel naar de Nederlandstalige als de Franstalige benaming van de betrokken instelling verwijzen en het gebruik van de twee talen op voet van strikte gelijkheid behandelen. Dat is manifest niet het geval.

Het logo wekt bovendien de indruk dat Brussel eentalig Franstalig is. Tenslotte werd de afkorting 'BXL' in de jaren 1960 consequent gebruikt door

législation linguistique ni l'intérêt général. L'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région bruxelloise stipule que la Région peut suspendre ou annuler l'application de tout acte des autorités communales qui serait non conforme ou nuirait à l'intérêt général. C'est pourquoi j'ai déposé plainte auprès de la CPCL contre le nouveau logo.

Ce logo provoque par ailleurs la confusion. Ainsi, la haute école limbourgeoise PXL a demandé à la Ville de Bruxelles de modifier son logo dont la forme, la couleur et la typographie sont trop semblables au sien (bien moins coûteux, cela dit en passant). Il ne faudrait pas non plus qu'il y ait confusion entre les logos des différentes autorités bruxelloises et les organes qui en dépendent.

La secrétaire d'État Mme Debaets estime que la Ville de Bruxelles joue trop cavalier seul dans ce dossier et craint que la multiplicité des logos communaux nuise à l'image de Bruxelles à l'étranger. Elle a également déclaré au conseil communal qu'elle préférerait voir la Ville s'inscrire dans une approche plus régionale. Le ministre Smet défend la même position.

La Région a en effet modifié son logo récemment. Pour mon groupe, il est impératif que Bruxelles unisse ses atouts et adopte un logo unique avec l'assentiment général et utilisé par tous les organes bruxellois, à tous les niveaux et même au niveau international par visit.brussels.

Le gouvernement envisage-t-il la suspension ou l'annulation de la décision de la Ville de Bruxelles concernant l'adoption de son nouveau logo, puisque celui-ci ne respecte pas la loi et porte atteinte à l'intérêt général ? Ne pensez-vous pas que le choix de ce logo puisse froisser la Communauté flamande à Bruxelles et risque d'engendrer la confusion entre les différentes institutions à tous les niveaux ?

het FDF. Van een logo dat een draagvlak heeft in beide gemeenschappen, is dus duidelijk geen sprake. Een logo moet hoffelijk zijn en intern en extern verbinden. Over smaken kan men lang discussiëren, maar, als één gemeenschap zich uitgesloten voelt, kan het logo de communautaire spanningen slechts doen oplopen. Het logo schendt dan ook niet enkel de taalwetgeving, maar ook het algemeen belang. Conform artikel 9 respectievelijk 10 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, kan de Brusselse regering als toezichhoudende overheid de uitvoering van akten van gemeenteoverheden die de wet schenden of het algemeen belang schaden, schorsen en vernietigen. In het kader daarvan geef ik u ter informatie mee dat ik bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een klacht heb ingediend tegen het nieuwe logo.

Daarnaast is er ook nog het verwarrende karakter van het nieuwe logo van de stad Brussel. De Limburgse hogeschool PXL heeft meegedeeld dat het nieuwe logo qua vorm, typologie en kleurgebruik te veel lijkt op haar logo, dat nota bene veel minder gekost heeft dan het nieuwe logo van de stad Brussel. De Limburgse hogeschool heeft een brief gestuurd naar het Brusselse stadsbestuur om het logo te herbekijken. Bovendien bestaat ook nog het gevaar van verwarring tussen de logo's van de verschillende bestuursniveaus in Brussel en de ermee verbonden instellingen.

Ook staatssecretaris Bianca Debaets is van mening dat de stad Brussel solostim speelt met het nieuwe logo en is van oordeel dat 19 verschillende logo's geen goede zaak zijn om Brussel in het buitenland aan de man te brengen. Ze had liever gezien dat de stad Brussel zich in het gewestelijke verhaal had ingeschreven. Dat heeft ze ook gezegd op de Brusselse gemeenteraad.

Het logo van het gewest is immers nog niet zo lang geleden gewijzigd. Minister Pascal Smet zit op dezelfde lijn. Ook N-VA is van oordeel dat het hoog tijd is dat Brussel al zijn troeven bundelt en naar buiten komt met een uniform logo dat algemene steun krijgt, zowel op het niveau van de gemeenten, van het gewest als van de andere instellingen die Brussel internationaal op de kaart moeten zetten, zoals bijvoorbeeld visit.brussels.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Concernant la décision de la Ville de Bruxelles, les avis sont très partagés entre majorité et opposition. Vous êtes conseiller communal de cette commune, au même titre que Mme Debaets et M. Smet. Le débat est complexe.*

(Remarques de M. Ikazban)

M. Van den Driessche a en effet introduit une plainte auprès de la CPCL et je ne me prononcerai pas sur le respect de la législation linguistique tant qu'elle n'aura pas rendu son avis.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *La CPCL n'est pas un tribunal.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *En effet, mais je respecte les autorités compétentes.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Je m'en réjouis.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *La Région a la compétence d'annuler toute décision d'une autorité locale qui ne serait pas conforme à la loi ou porterait préjudice à l'intérêt général. Ce qui n'est pas le cas ici.*

Je vous rappelle le principe de l'autonomie

Overweegt de Brusselse regering de schorsing of vernietiging van de beslissing van het Brusselse gemeentebestuur tot goedkeuring van het nieuwe logo, nu dat onwettig is en het algemeen belang schendt?

Bent u het ermee eens dat de keuze voor en het gebruik door de stad Brussel van het nieuwe logo bovendien niet verstandig is, niet enkel vanwege het gebrek aan hoffelijkheid jegens de Vlaamse gemeenschap in Brussel en daarbuiten, maar ook vanwege het gevaar voor verwarring, niet enkel met de andere instellingen maar ook met de gemeenten, met het gewest en met de ermee verbonden instellingen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Over de beslissing van de stad Brussel zijn de geesten sterk verdeeld, over meerderheid en oppositie heen. De heer Van den Driessche is gemeenteraadslid, net zoals mevrouw Debaets en de heer Smet. Het is een heel ingewikkeld debat.

(Opmerkingen van de heer Ikazban)

De heer Van den Driessche heeft inderdaad klacht ingediend bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. We zullen wachten op haar advies en ik zal geen antwoord geven op de vraag in verband met de toepassing van de taalwetgeving.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is geen rechtbank.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Inderdaad, maar ik respecteer de bevoegde instanties.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Daar ben ik blij om.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De regering is de facto gemachtigd een beslissing van een lokale overheid die onwettig is of het algemeen belang kan schaden, nietig te verklaren. Dat is hier niet het geval.

Ik herinner eveneens aan het beginsel van de gemeentelijke autonomie. Niets belet een

communale. Rien n'empêche une commune d'utiliser son propre logo, ce qui s'est toujours fait. Schaerbeek a également son propre logo. Il ne m'appartient pas de prendre une décision, l'héraldique n'étant pas une compétence régionale.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *Sur quel élément vous basez-vous pour conclure que l'intérêt général n'est pas lésé, vu l'émoi que provoque ce logo au sein de la Communauté flamande ?*

Pour défendre l'intérêt général, il faut veiller à prévenir toute action des communes qui risque d'attiser le feu communautaire.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *Ce n'était pas l'intention de la Ville de Bruxelles.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *Quand bien même, c'est ce que risque de provoquer cette décision.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *Le Collège de la Ville de Bruxelles compte également des échevins néerlandophones. La Ville de Bruxelles n'avait pas l'intention d'en faire un problème communautaire.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *Moi non plus. Je ne fais que relayer ce qui se dit sur les réseaux sociaux et dans la presse.*

Vous faites référence, par ailleurs, à l'autonomie communale.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *En effet, ma commune a également modifié son logo il y a quelques années.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *La situation n'est pas comparable.*

gemeente om een eigen logo te gebruiken, wat bovendien van oudsher wordt gedaan. Ook Schaerbeek heeft een eigen logo. Het is niet aan mij om hier verder op in te gaan, voordat de stad haar keuze heeft gemaakt. Heraldiek is geen gewestelijke bevoegdheid.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Waarop baseert u zich om zomaar te besluiten dat het algemeen belang niet is geschaad, te meer gelet op de flinke commotie in de Vlaamse gemeenschap over het logo?

Wie het algemeen belang wil verdedigen, moet erover waken dat de gemeenten geen actie ondernemen die het communautaire vuur aanwakkeren.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik denk niet dat dat de bedoeling was van de stad Brussel.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Het is heel moeilijk om dat uit te maken. We kunnen niet in het hoofd van de mensen kijken. Maar zelfs als dat niet de bedoeling was, kan de beslissing daar wel toe leiden.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het college van de stad Brussel telt ook een Nederlandstalige schepen. Voor mij betreft het geen communautaire zaak. U maakt er een van. Dat was, mijns inziens, niet de bedoeling van de stad Brussel.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik maak daar geen communautaire aangelegenheid van. Ik volg de sociale media en de persberichten.

Voorts verwijst u naar de gemeentelijke autonomie.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Inderdaad, ook mijn gemeente heeft een aantal jaren geleden haar logo veranderd.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Er is wel een verschil. Ik veronderstel dat in het logo

L'abréviation BXL dont il est fait usage ici est exclusivement francophone. Et est-il fait référence à la ville ou à la Région ?

M. le président.- Veuillez conclure, M. Van den Driessche. Votre temps de réplique est dépassé.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Vous n'adhérez pas à la position des deux ministres de votre gouvernement.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Ils se sont exprimés en qualité de conseillers communaux à la Ville de Bruxelles.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Le ministre Smet s'est clairement exprimé en tant que membre du Collège de la VGC.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. BERNARD CLERFAYT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'application de l'arrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne du 5 février 2015 relatif au Selor".

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Je vous interroge sur un arrêt de la Cour de Justice de l'Union

van uw gemeente wel wordt verwezen naar de naam Evere. In het logo van Brussel zit enkel BXL, wat "Bruxelles" suggereert. Maar gaat het daarbij om de stad Brussel of het gewest? Ik kan mij moeilijk voorstellen dat u daarmee gelukkig bent.

De voorzitter.- Gelieve af te ronden, mijnheer Van den Driessche. U hebt de spreektijd voor uw repliek al overschreden.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Eigenlijk neemt u afstand van de positie van de twee ministers in uw regering.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het gaat om twee gemeenteraadsleden van de stad Brussel.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Minister Smet heeft zijn uitspraken niet gedaan in zijn hoedanigheid van gemeenteraadslid, maar wel lid van het VGC-college.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BERNARD CLERFAYT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de uitvoering van het arrest van het Europese Hof van Justitie van 5 februari 2015 in verband met Selor".

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) (*in het Frans*).- *Het recente arrest van het Europees Hof van*

européenne du mois de février dernier, relatif aux compétences du Selor. Ce dossier est susceptible, à court ou moyen terme, d'avoir des conséquences sur la gestion des ressources humaines dans nos communes, plus particulièrement en matière de connaissances linguistiques.

Dans un arrêt prononcé le 5 février 2015, la Cour de justice de l'Union européenne a considéré que "le fait d'exiger, comme le prévoient les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, d'un candidat à un concours de recrutement qu'il rapporte la preuve de ses connaissances linguistiques en présentant un unique type de certificat, qui n'est délivré que par un seul organisme belge (comprenez par là le Selor) chargé, à cet effet, d'organiser des examens de langue sur le territoire belge, apparaît, au regard des impératifs de la libre circulation des travailleurs, disproportionné par rapport à l'objectif poursuivi" et que "la Belgique a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 45 du Traité de l'Union européenne et du Règlement n°492/2011 du Parlement européen et du Conseil, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union".

Une commune est donc libre d'engager un Polonais qui pourrait prouver ses connaissances linguistiques grâce à une autre certification que celle du Selor. Ce dernier n'est pas forcé de s'inscrire aux examens en Belgique, de les passer trois ou quatre fois avant de les réussir. C'est excessif au regard de la libre circulation des travailleurs.

Si la règle censurée par la Cour de justice de l'Union européenne a bien été modifiée par les Communautés française et flamande, au titre de leurs compétences "ratione materiae" et "ratione loci" en matière d'emploi des langues en matière administrative, la situation demeure en suspens dans les communes bruxelloises à propos desquelles les décrets communautaires ne peuvent s'appliquer, l'État fédéral demeurant exclusivement compétent.

Selon la jurisprudence de la Cour, "la mise en œuvre de l'exécution d'un arrêt doit être entamée immédiatement et doit aboutir dans les délais les plus brefs". Il serait donc souhaitable que le niveau fédéral se préoccupe de cette question et adapte les lois linguistiques.

Justitie over de bevoegdheden van Selor kan belangrijke gevolgen hebben voor het personeelsbeleid in onze gemeenten, met name op het vlak van de taalkennis.

In zijn arrest van 5 februari 2015 heeft het Hof immers geoordeeld dat, gelet op de eisen van het vrije verkeer van werknemers binnen de Europese Unie, het onevenredig met de nagestreefde doelstelling is om van een kandidaat voor een wervingsexamen te eisen dat hij zijn taalkennis bewijst door middel van één enkel soort certificaat dat door slechts één enkele Belgische instantie wordt afgegeven (namelijk Selor) die daartoe belast is met de organisatie van taalexamens op het Belgische grondgebied.

Een gemeente mag dus een Pool rekruteren die zijn taalkennis kan aantonen met een ander certificaat dan dat van Selor. Die Pool is ook niet verplicht om zich voor de examens in België in te schrijven, en drie of vier keer deel te nemen alvorens te slagen. Anders zou het vrije verkeer van werknemers namelijk in het gedrang komen.

De gewraakte regel werd door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap aangepast, maar voor de Brusselse gemeenten, waar de decreten van de gemeenschappen niet gelden en de federale overheid exclusief bevoegd blijft, is de situatie nog steeds niet opgelost.

Volgens de jurisprudentie van het Hof moet een arrest zo snel mogelijk worden uitgevoerd. Gezien het uiterst gevoelige karakter van het dossier en de bevoegdheidstoewijzing binnen de federale regering betwijfel ik of er tijdig enig initiatief zal worden genomen door het federale parlement of de federale regering. Toch gelden de gevolgen van het arrest voor alle Belgische beleidsniveaus, met inbegrip van de Brusselse gemeenten en hun toezichthoudende overheid, het Brussels Gewest.

Hebben uw diensten de juridische gevolgen van dit arrest bestudeerd? Zullen de Brusselse gemeenten voortaan voor het bewijs van taalkennis niet alleen attesten van Selor aanvaarden, maar ook diploma's die in een andere lidstaat werden behaald?

Vu le caractère extrêmement sensible du dossier, et vu l'attribution des compétences au sein du gouvernement fédéral, je doute que l'initiative parlementaire ou gouvernementale au niveau fédéral vienne assez tôt. Il n'en demeure pas moins que l'autorité de chose jugée de l'arrêt intervenu étend ses effets à toutes les autorités de l'État, en ce compris à nos communes et à leur organe de tutelle, qui est la Région.

Vos services ont-ils déjà analysé les effets et les conséquences juridiques de cet arrêt ? Dans l'affirmative, au regard de l'autorité de chose jugée de l'arrêt, les communes bruxelloises pourraient-elles envisager de prendre en considération, pour ce qui a trait aux connaissances linguistiques, non pas le seul certificat du Selor, comme le prévoit encore la loi belge, mais bien un diplôme obtenu dans un autre État membre et attestant des connaissances linguistiques requises, en application des conséquences de la décision de la Cour de justice de l'Union européenne ?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Comme vous le soulignez, dans le cas d'espèce, seul le législateur fédéral est compétent pour modifier les dispositions portant sur l'application des lois linguistiques dans les communes bruxelloises.

En conséquence, à l'heure actuelle, seules les attestations délivrées par le Selor constituent toujours une preuve de connaissance de la deuxième langue, à l'exclusion des diplômes étrangers, en dépit de la demande de la Cour de justice de l'Union européenne à la Belgique de veiller à les faire reconnaître.

Cette jurisprudence s'inscrit dans la droite ligne d'interventions de la Commission européenne qui ont abouti, comme vous le soulignez, à la modification par les Communautés, pour ce qui relève de leurs compétences matérielles, à l'adoption de décrets correctifs.

Néanmoins, l'impact potentiel de cette décision n'est pas négligeable et elle a été assez largement diffusée. L'ensemble des administrations bruxelloises, si elles ne peuvent déduire, en l'espèce, une annulation de la décision du 5 février 2015, ne peuvent pas pour autant en ignorer

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*). - *Alleen de federale wetgever is bevoegd om de regels in verband met de toepassing van de taalwetten in de Brusselse gemeenten te wijzigen.*

Op dit moment gelden alleen de attesten die worden verstrekt door Selor als bewijs van de kennis van de tweede taal. Buitenlandse diploma's worden niet aanvaard, ondanks het verzoek van het Hof van Justitie van de Europese Unie aan België om die te laten erkennen.

Die rechtspraak sluit aan bij de lange reeks van interventies van de Europese Commissie, die ertoe hebben geleid dat de gemeenschappen decreten hebben aangenomen om de situatie bij te sturen.

Toch is de mogelijke impact van die beslissing erg belangrijk. Hoewel de Brusselse besturen niet mogen besluiten dat de beslissing van 5 februari 2015 niet langer geldig is, dienen ze echter wel op de hoogte te zijn van het bestaan ervan, gelet op de mogelijke problemen die het uitblijven van de wijziging van de regelgeving kan veroorzaken voor hun eigen procedures.

l'existence eu égard, notamment, aux éventuelles fragilités que l'absence de modifications cause pour ses propres procédures.

À ce jour, aucune modification n'a cependant été programmée et ce, malgré de nombreuses interpellations adressées au gouvernement fédéral.

Le 18 mars dernier, le ministre Steven Vandeput, répondant à la Chambre à une question parlementaire, a indiqué: "Nous tentons actuellement de déterminer quelles adaptations législatives sont nécessaires et si nous pourrions aligner ces adaptations sur la législation des Communautés flamande et française". C'est, à ce jour, la seule indication dont nous disposons.

À défaut de réaction du gouvernement fédéral sur cette question, je proposerai de porter ce point à l'ordre du jour du Comité de concertation, pour obtenir un calendrier et des réponses précises quant aux intentions du gouvernement fédéral. Celles-ci auront des conséquences, tant vis-à-vis des candidats à la fonction publique bruxelloise, qui doivent bénéficier dans leur démarche de toute la sécurité juridique requise dans un État de droit, que des communes elles-mêmes, qui doivent pouvoir mesurer également les risques qu'elles encourent en appliquant ce qui demeure la loi.

Quant à savoir si l'arrêt est susceptible d'avoir déjà des effets sur nos communes, voire s'il devrait engager celles-ci à reconnaître des diplômes reconnus dans d'autres États membres et attestant des connaissances requises, la question juridique est sujette à discussion. Notons que pareil cas ne s'est pas encore présenté, en tout cas dans le cadre de l'exercice de la tutelle.

En tout état de cause, nous devrions pouvoir concilier les propositions de solution que nous formulerions avec les éventuelles pistes que l'État fédéral mettra en place aux fins de déterminer les exigences, en s'inspirant vraisemblablement des deux Communautés qui ont déjà résolu le problème.

Néanmoins, à notre sens, l'arrêt préjudiciel exerce en théorie un effet direct vis-à-vis de l'ensemble des juridictions nationales de la Communauté. Dès lors, en dépit du fait qu'elle applique strictement la loi, la commune s'expose manifestement à ce que soit soulevé devant le juge et contre la

Tot op vandaag werd er echter geen enkele aanpassing gepland, ondanks de talloze aanmaningen die werden gericht tot de federale regering.

Op 18 maart laatstleden antwoordde federaal minister van Ambtenarenzaken Steven Vandeput in de Kamer op een parlementaire vraag dat hij naging welke wetgevingswijzigingen noodzakelijk zijn en of die ook kunnen worden afgestemd op de wetgeving van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Aangezien de federale regering verder niet heeft gereageerd, stel ik voor het punt op de agenda van het Overlegcomité te plaatsen, zodat we een planning en precieze antwoorden kunnen krijgen in verband met de plannen van de federale regering. Die hebben namelijk ook gevolgen voor kandidaten voor de Brusselse ambtenarij en voor de gemeenten zelf.

Het is niet duidelijk of het arrest nu al gevolgen kan hebben voor de Brusselse gemeenten, en of het die laatste kan verplichten diploma's uit andere lidstaten te erkennen.

We moeten onze oplossingen afstemmen op de voorstellen van de federale overheid, en inspiratie halen uit de manier waarop de gemeenschappen het probleem reeds hebben aangepakt.

Het prejudiciële arrest heeft echter rechtstreekse gevolgen voor de nationale wetgeving van alle lidstaten. Hoewel de gemeenten de wet strikt toepassen, is het toch mogelijk dat ze daardoor in aanvaring komen met het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Bij elke toekomstige rechtszaak waarvoor de interpretatie van een reeds door het Hof geïnterpreteerde gemeenschapsregel noodzakelijk is, moeten de nationale rechtscolleges het arrest van het Hof immers toepassen om het geschil dat hun wordt voorgelegd te beslechten, en bijgevolg bevestigen dat het vrije verkeer van werknemers wordt geschonden doordat enkel Selor-attesten worden aanvaard als bewijs van talenkennis.

In een arrest van 28 september 1994 wordt bevestigd dat in gevallen van met het gemeenschapsrecht strijdige discriminatie de eerbiediging van het gelijkheidsbeginsel alleen

procédure qu'elle mène, le grief entériné par la Cour de Justice.

En effet, dans toute affaire ultérieure où une interprétation d'une règle communautaire déjà interprétée par la Cour est nécessaire, les juridictions nationales se doivent d'appliquer l'arrêt de la Cour pour trancher le litige qui se présente devant elles et, en l'occurrence, confirmer une violation de la libre circulation dans ce recours unilatéral au Selor.

Un arrêt du 28 septembre 1994 confirme que "dans des cas de discriminations contraires au droit communautaire, aussi longtemps que des mesures rétablissant l'égalité de traitement n'ont pas été adoptées, le respect du principe d'égalité ne saurait être assuré que par l'octroi aux personnes de la catégorie défavorisée des mêmes avantages que ceux dont bénéficient les personnes de la catégorie privilégiée. Dans une telle hypothèse, le juge national est tenu d'écarter toute disposition nationale discriminatoire, sans qu'il ait à demander ou à attendre l'élimination préalable de celle-ci par le législateur, et d'appliquer aux membres du groupe défavorisé le même régime que celui dont bénéficient les personnes de l'autre catégorie".

En l'occurrence, il est fait injonction de cette application aux juges et non aux institutions elles-mêmes qui demeurent, quant à elles, tenues d'appliquer la loi dont, en l'espèce, le gouvernement fédéral est comptable de la non-adaptation.

L'application directe par les communes de ce qu'elles considéreraient être les conséquences de cet arrêt se heurterait à une double contrainte :

- elles ne pourraient s'y ranger qu'en procédant elles-mêmes en violation de la loi des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966 ;
- elles ne pourraient le faire qu'en donnant elles-mêmes une interprétation et une application de l'arrêt qui excèdent leurs pouvoirs.

Or, l'arrêt se borne à dire que "les États membres peuvent exiger que les ressortissants des autres États membres disposent de connaissances linguistiques nécessaires en raison de la nature de

worden verzekerd door de leden van de benadeelde groep dezelfde voordelen toe te kennen als de leden van de bevoordeelde groep zolang er geen maatregelen zijn genomen om de gelijke behandeling te herstellen. In een dergelijk geval dient de nationale rechter elke nationale discriminerende bepaling te negeren, zonder dat hij om de opheffing ervan door de wetgever moet vragen of die moet afwachten, en dient hij op de leden van de benadeelde groep dezelfde regeling toe te passen als op de leden van de andere groep.

In voorliggend geval worden de rechters, en niet de instellingen zelf, aangemaand deze bepaling toe te passen. De instellingen moeten immers de wet toepassen, en de federale overheid heeft ze in dit geval niet aangepast.

De rechtstreekse toepassing door de gemeenten van de implicaties van het arrest is onmogelijk, daar ze in dat geval zelf de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 zouden overtreden, en ze zelf een interpretatie zouden geven aan het arrest, terwijl ze daarvoor niet bevoegd zijn.

In het arrest staat alleen dat de lidstaten kunnen eisen dat de onderdanen van de andere lidstaten de nodige talenkennis hebben voor de functie waarvoor ze solliciteren. De regering zou daarover duidelijkheid moeten scheppen, aangezien het arrest verder stelt dat de taalvereiste evenredig en niet-discriminerend moet worden uitgevoerd, wat niet het geval is als een werkgever voor de toelating van een kandidaat tot een vergelijkend onderzoek voor de aanwerving van personeel bepaalt dat diens talenkennis uitsluitend kan worden bewezen door middel van één enkel diploma dat in één enkele provincie van een lidstaat wordt verstrekt.

Het is echter niet aan een gemeente, noch aan de toezichthoudende overheid om vast te stellen wat de wet zelf dient te bepalen, namelijk wat precies een evenredige en niet-discriminerende toepassing van de taalvereisten is.

l'emploi à pourvoir", expression qui devrait être précisée par le gouvernement, vu que, ainsi que l'arrêt le précise encore, "l'exigence linguistique doit être mise en œuvre de manière proportionnée et non discriminatoire, ce qui n'est pas le cas d'une obligation, imposée par un employeur pour l'accès d'un candidat à un concours de recrutement, de faire la preuve de ses connaissances linguistiques exclusivement au moyen d'un unique diplôme délivré dans une seule province d'un État membre".

Or, il n'appartient pas à une commune ni à l'autorité de tutelle régionale de déterminer ce que devrait préciser la loi elle-même, à savoir ce qui constituerait, dans le respect des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, une application proportionnée et non discriminatoire des exigences linguistiques.

M. le président. - La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF). - Je vous remercie pour la réponse juridiquement très documentée que vous avez apportée à ma question portant sur une situation juridiquement compliquée. J'en déduis donc que cela pourrait mener à une situation de no man's land juridique, en tout cas jusqu'au moment où le niveau fédéral définira une nouvelle règle. Celle-ci pourrait, de surcroît, être contestée en raison de son caractère excessif. Cela s'est déjà produit dans le passé : Schaerbeek a ainsi obtenu l'annulation de quelques articles et arrêtés royaux qui n'ont toujours pas été corrigés depuis cinq ou six ans, bien qu'ils aient des conséquences concrètes un peu compliquées pour nos communes.

On pourrait donc se trouver dans une situation où le niveau fédéral ne trouverait pas de solution et où règnerait une espèce de flou juridique.

Imaginons qu'une commune reçoive des candidats suite à un appel. Un Polonais pourrait postuler pour un emploi pour lequel il existe des exigences linguistiques. Il produirait un diplôme de Pologne ou d'un autre pays de l'Union européenne. La commune, contrainte d'appliquer la loi, serait bien en peine de le refuser. En cas de refus sur cette base, il pourrait introduire un recours et obtenir du juge l'annulation de l'examen permettant la désignation de quelqu'un d'autre. Par conséquent,

De voorzitter. - De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).* - *Uit uw antwoord leid ik af dat we op een rechtsvacuüm afstevenen als de federale regering geen oplossing vindt en geen nieuwe regels vaststelt. Overigens zou een nieuwe regel kunnen worden betwist omdat hij overdreven is. In het verleden heeft de gemeente Schaerbeek bijvoorbeeld al een aantal koninklijke besluiten aangevochten om die reden.*

Stel dat een Pool met een Pools diploma komt solliciteren voor een job in een gemeente waarvoor bepaalde taaleisen worden gesteld. De gemeente, die de wet moet toepassen, kan de Poolse kandidaat moeilijk om die redenen weigeren, aangezien hij anders een klacht kan indienen en het examen ongeldig kan laten verklaren.

Als de gemeente toch beslist om de Poolse kandidaat aan te nemen, in weerwil van de Belgische wet maar met respect voor het Europese principe van het vrij verkeer van werknemers, kan de kandidaat in tweede positie een klacht indienen tegen de benoeming van de Poolse kandidaat indienen bij een Belgische rechtbank. Er zou dus een bijzonder ingewikkelde juridische situatie kunnen ontstaan.

Tot dusver zijn we nog nooit met een dergelijk

ce dossier serait bloqué au niveau de la commune.

À l'inverse, si le candidat était à ce point magnifique que la commune décidait, au mépris de la loi mais dans le respect du principe de la libre circulation, de nommer ce candidat polonais, ce serait alors un candidat classé en seconde position qui pourrait introduire une plainte devant les cours et tribunaux belges, faire annuler la nomination de ce candidat polonais, etc. Cela créerait une situation juridique très compliquée.

Nous ne connaissons pas de cas semblable actuellement. Néanmoins, c'est de la mauvaise administration et de la mauvaise gouvernance de ne pas anticiper cette question. Si la commune désignait ce Polonais, c'est la tutelle qui devrait se prononcer. Que ferait-elle ? Suivrait-elle le régime fédéral dont vous venez de reconnaître publiquement qu'il n'est plus applicable ? La tutelle se trouverait donc dans une situation délicate. À l'inverse, si la tutelle prenait un arrêté d'annulation ou de suspension, c'est la commune elle-même qui pourrait introduire un recours et obtenir des juridictions l'annulation de cet arrêté.

La non-décision du gouvernement fédéral entraîne un bel imbroglio dans cette question éminemment sensible.

N'y a-t-il pas là matière à faire preuve d'un peu de créativité, en imaginant que la Région bruxelloise organise elle-même un institut fournissant des reconnaissances linguistiques ? Cela permettrait d'avancer dans ce dossier, dans le sens souhaité par les Bruxellois depuis longtemps.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA TRACHTÉ

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE

geval geconfronteerd, maar het zou van slecht bestuur getuigen om niet op die kwestie vooruit te lopen. Als de gemeente de voornoemde Pool zou aannemen, zou de toezichhoudende overheid zich moeten uitspreken. Zou het gewest dan de federale regelgeving volgen, waarvan u openlijk hebt erkend dat ze niet meer geldig is? Of zou het gewest een vernietigings- of schorsingsbesluit nemen? In dat laatste geval zou de gemeente zelf een beroep kunnen indienen.

Het uitblijven van een federale beslissing leidt dus tot een juridisch kluwen.

Is het niet mogelijk om een creatieve oplossing te vinden? Zou het Brussels Gewest bijvoorbeeld niet zelf een instituut kunnen oprichten dat bevoegd is om taalattesten te verstrekken?

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA TRACHTÉ

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-

**SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

concernant "la prime à la vie chère pour les agents communaux".

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- J'ai déjà eu l'occasion de vous interroger à plusieurs reprises sur la réorientation de la prime à la vie chère pour les agents communaux, après l'annulation par le Conseil d'État du même dispositif pour les agents régionaux. Votre accord de majorité prévoit d'ailleurs cette réorientation "autour de dispositifs plus intégrés au niveau communal, en matière d'indemnités de transport domicile-travail et tenant compte de la particularité des agents qui vivent à Bruxelles".

Lors de notre dernier échange sur le sujet, en mars, vous indiquiez : "Nous prévoyons une concertation en Comité C juste avant ou juste après les vacances de Pâques en fonction des rapports reçus de l'administration des pouvoirs locaux. (...) Je souhaite personnellement que nous nous tournions vers un système qui ne soit pas attaquant et qui puisse faire le consensus auprès des partenaires sociaux pour éviter de rentrer dans la spirale des recours".

Par ailleurs, les notifications du gouvernement du 16 juillet nous apprennent que celui-ci a approuvé une note de principe portant sur l'octroi aux communes bruxelloises d'un subside couvrant partiellement le remboursement à leurs agents des frais de déplacement entre leur domicile et leur lieu de travail.

Confirmez-vous qu'il s'agit là de la décision visant à réorienter la prime à la vie chère ? Dans l'affirmative, pourquoi cette décision et la concertation qui y est liée ont-elles pris du retard sur le calendrier annoncé ? Au vu de ce retard, la mesure pourra-t-elle encore être adoptée avant la fin de l'année ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La note de principe que vous citez vise à baliser la réflexion technique que le gouvernement entend

**PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

betreffende "de levensduurtepremie voor gemeentebeambten".

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- Nadat de Raad van State de levensduurtepremie voor de gewestelijke ambtenaren vernietigde, besloot u om de levensduurtepremie voor de gemeentelijke ambtenaren anders te organiseren.

In maart zei u dat u rond de paasvakantie zou overleggen met het Comité C op basis van de verslagen van de plaatselijke besturen. U zou daarbij streven naar een systeem dat juridisch steek houdt en waarover de sociale partners het eens kunnen worden.

Op 16 juli 2015 keurde de regering een principenota goed over een subsidie aan de gemeenten om hun tussenkomst in de verplaatsingskosten van het personeel gedeeltelijk te vergoeden.

Is dat de heroriëntering van de levensduurtepremie? Vanwaar de vertraging? Zal de maatregel nog dit jaar worden goedgekeurd?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- De nota waarnaar u verwijst, geeft de grenzen aan waarbinnen de technische discussie

mener sur ce dossier difficile. Elle se fonde sur le protocole 2014/01, qui mentionne les grandes orientations à donner à la réaffectation des crédits :

- intervention de la Région pour financer une partie de l'intervention communale dans les frais de déplacement domicile-travail de leurs agents ;

- intervention variable en fonction de divers paramètres, dont le degré de pollution et le taux de saturation des voiries.

Il reste encore à évaluer la faisabilité des pistes validées par le gouvernement en juillet ainsi que les modalités juridiques de leur concrétisation. Nous mettons tout en œuvre pour aboutir à ce que la mesure soit adoptée avant la fin de l'année, mais le caractère complexe de ces réflexions nous a, en effet, retardé quelque peu.

À cet égard, je peux vous préciser que les services compétents n'ont pu nous livrer les derniers chiffres et éléments statistiques, notamment la saturation des voiries, que dans le courant de la semaine dernière et que la consultation juridique doit aboutir à la livraison de conclusions sur les balises arrêtées par le gouvernement dans les prochains jours.

La vraie difficulté, c'est de mettre en œuvre un système qui rencontre les objectifs initiaux tout en ne créant pas de discrimination. Nous sommes à la recherche de critères qui soient les plus inattaquables possibles et qui permettent de rencontrer les objectifs. C'est la quadrature du cercle. Nous en reparlerons.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME ZOÉ GENOT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE

moet verlopen:

- een gedeeltelijke tussenkomst van het gewest in de terugbetaling van de verplaatsingskosten van de gemeenten aan hun ambtenaren;

- een variabele tussenkomst die rekening houdt met bepaalde parameters, zoals de vervuiling of de verzadiging van de wegen.

We moeten nog de haalbaarheid van de voorstellen nagaan en de juridische uitvoeringsbepalingen uitwerken. Hopelijk kan dat nog voor eind 2015.

We beschikken nog maar pas over de recentste cijfers in verband met de verzadiging van de wegen en hopelijk krijgen we de komende dagen de juridische conclusies van de bevoegde diensten.

De uitdaging is om een systeem uit te werken dat niet discrimineert. We werken aan zo sluitend mogelijke criteria.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME,

**SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

concernant "la coordination des politiques
locales en matière de prostitution".

**QUESTION ORALE JOINTE DE MME
FATOUMATA SIDIBÉ,**

concernant "la concertation régionale entre
les autorités locales concernées par la
prostitution".

**QUESTION ORALE JOINTE DE M. JOHAN
VAN DEN DRIESSCHE,**

concernant "la manière dont la commune
de Saint-Josse-ten-Noode aborde la
prostitution".

QUESTION ORALE DE M. ERIC BOTT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,

concernant "l'augmentation de la
délinquance juvénile, notamment chez les
jeunes filles".

**QUESTION ORALE DE M. ARNAUD
PINXTEREN**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS

**OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

betreffende "de coördinatie van het
prostitutiebeleid op lokaal vlak".

**TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG
VAN MEVROUW FATOUMATA
SIDIBÉ,**

betreffende "het gewestelijk overleg tussen
de lokale besturen die met prostitutie te
maken krijgen".

**TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG
VAN DE HEER JOHAN VAN DEN
DRIESSCHE,**

betreffende "de aanpak van prostitutie
door de gemeente Sint-Joost-ten-Node".

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
ERIC BOTT**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,

betreffende "de toename van de
jongerendelinquentie, in het bijzonder bij de
meisjes".

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
ARNAUD PINXTEREN**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET

LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "le contrôle des intercommunales trirégionales et le contrôle de l'exécution des missions de services pour lesquels des droits exclusifs sont attribués".

M. le président.- Les questions orales sont reportées à la prochaine réunion.

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Dufourny.

INTERPELLATION DE MME DOMINIQUE DUFOURNY

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la rénovation des casernes du Siamu et l'implantation de nouveaux postes avancés".

M. le président.- La parole est à Mme Dufourny.

PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het toezicht op de triregionale intercommunales en het toezicht op de uitvoering van de dienstenopdrachten waarvoor exclusieve rechten worden verleend".

De voorzitter.- De mondelinge vragen worden verschoven naar de volgende vergadering.

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Dufourny.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY

TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de renovatie van de kazernes van de DBDMH en de vestiging van nieuwe voorposten".

De voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mme Dominique Dufourny (MR).- Lors des discussions budgétaires en novembre dernier, vous indiquiez que le nombre d'infrastructures dont dispose le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) serait augmenté au cours de cette législature. Vous annonciez notamment l'aménagement d'un nouveau poste avancé à la Cité administrative de l'État en vue de couvrir la zone formée par le Pentagone, Saint-Josse-ten-Noode et Schaerbeek est, ainsi que l'acquisition d'un terrain à Forest pour y installer une caserne desservant de façon plus efficace le sud-ouest de Bruxelles.

Si ces nouveaux postes avancés semblent nécessaires pour assurer une meilleure couverture de Bruxelles par le service d'incendie, il faut également veiller à la rénovation des casernes existantes. En effet, la plupart des casernes bruxelloises sont anciennes et nécessitent de sérieux travaux de rénovation et de réhabilitation. Il en va du bien-être et de la sécurité des pompiers bruxellois, du bon fonctionnement du Siamu et de la qualité du service rendu à nos citoyens.

Outre les travaux indispensables à la remise aux normes de certaines casernes, le plan de rénovation devrait également intégrer un certain nombre de nouveaux besoins, comme des aménagements réservés aux femmes.

Une étude approfondie sur les infrastructures qui accueillent les pompiers devait, selon vos dires, être menée en 2015 afin de s'inscrire de façon cohérente dans une perspective de développement de Bruxelles.

Quels sont les résultats et les principales conclusions de l'évaluation précitée ? Quelles sont les implications de l'implantation des nouveaux postes avancés en matière de développement urbain et de temps d'intervention ?

Qu'en est-il de l'aménagement des nouvelles casernes et de la rénovation des bâtiments en état de vétusté ? Quels moyens y sont-ils consacrés ?

Enfin, quelles autres pistes sont-elles préconisées pour améliorer les infrastructures dont dispose le service d'incendie bruxellois ?

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- In november 2014 kondigde u aan dat u de infrastructuur van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) tijdens deze regeerperiode zou uitbreiden. U sprak over een nieuwe voorpost in het Rijksadministratief Centrum en in Vorst.

De nieuwe voorposten mogen dan noodzakelijk zijn om het grondgebied beter te dekken, de huidige kazernes die sterk verouderd zijn, zijn aan renovatie toe. De renovaties moeten rekening houden met de geldende normen en met een aantal nieuwe behoeften, zoals sanitaire installaties voor vrouwen.

In 2015 zou u naar eigen zeggen de infrastructuur evalueren. Wat zijn de resultaten daarvan?

Hoe beïnvloeden de nieuwe voorposten de stedelijke ontwikkeling en de interventietijden?

Hoe staat het met de inrichting van de nieuwe kazernes en de renovatie van de andere? Welke middelen besteedt u daaraan?

Welke andere maatregelen overweegt u om de infrastructuur van de Brusselse brandweer te verbeteren?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Actuellement, le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) est implanté sur sept sites en Région bruxelloise. Il dispose ainsi d'une caserne d'état-major avenue de l'Héliport et de six postes avancés du service incendie (PASI).

Depuis le début de la législature, mon équipe s'est penchée activement sur la question de ces infrastructures. Toutes les casernes ont été visitées et des réunions ont été organisées avec les équipes en charge de leur gestion - qui, en général, sont celles qui les occupent - afin de bien cerner l'ensemble des problématiques.

Premier constat : à l'exception du poste Paul Brien, qui a été finalisé en 2013, ces infrastructures sont anciennes (les postes ont été construits entre 1960 et 1990) et en mauvais état. En outre, les casernes de l'Héliport et de Delta présentent toutes les deux des problèmes de suroccupation des locaux.

Deuxième constat : la couverture de la Région par le service incendie n'est pas idéale. Ainsi, la localisation actuelle des postes implique une couverture peu optimale du centre et du sud-ouest de la Région, à savoir les communes de Forest, Saint-Gilles et une partie d'Ixelles et d'Uccle. Par ailleurs, pour des raisons historiques liées à l'utilisation du Siamu par les communes de la périphérie flamande immédiate de Bruxelles, les postes de l'AZ-VUB, de l'UCL et de Chênaie (Uccle) sont situés aux limites du territoire de la Région.

Troisième constat : la transformation du territoire du canal et la création de dix nouveaux quartiers prévues dans l'accord de majorité seront de nature à modifier les centres de gravité et les densités du territoire régional, et donc, en toute logique, la répartition des interventions du Siamu.

Enfin, dernier constat : le Siamu ne dispose pas de personnel exclusivement dédié à la gestion des bâtiments. Cette gestion est assumée par du personnel opérationnel, en plus de ses attributions de base que sont les interventions, ce qui ne

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Op dit ogenblik beschikt de Brusselse brandweer over een stafkazerne aan de Helihavenlaan en zes voorposten.*

Sinds het begin van de regeerperiode heeft mijn team alle kazernes bezocht en vergaderingen met de verantwoordelijken georganiseerd om de knelpunten te achterhalen.

Alle infrastructuur, met uitzondering van de post Paul Brien, die in 2013 werd afgewerkt, is verouderd en in slechte staat. Bovendien beschikken de kazernes Helihaven en Delta over te weinig lokalen.

Daarnaast is de dekking van het gewest niet ideaal, met name in het centrum en het zuidoosten van ons grondgebied (Vorst, Sint-Gillis en een deel van Elsene en Ukkel). Om historische redenen zijn de posten van de VUB, de UCL en de Eikenboslaan gelegen op de grens van het gewest.

De transformatie van de kanaalzone en de ontwikkeling van de tien nieuwe wijken zullen bovendien de zwaartepunten van het gewestelijke grondgebied wijzigen en dus logischerwijs ook de verdeling van de interventies van de brandweerdienst.

De brandweerdienst beschikt tot slot niet over specifiek personeel voor het beheer van de gebouwen. Het operationeel personeel neemt die taak op zich naast zijn operationele basisbevoegdheden, waardoor een regelmatige en voldoende opvolging onmogelijk is. De renovatiewerken gebeuren punctueel, volgens de graad van dringendheid, zonder echte planning.

De uitdagingen zijn dus reëel. Eerst en vooral is er nood aan een strategische langetermijnvisie om te kunnen bepalen welke vestigingen geschrapt, geherlokaliseerd, gerenoveerd of opgericht moeten worden en welke maatregelen inzake onderhoud en dagelijks beheer nodig zijn. Het is niet logisch om een gebouw grondig te renoveren als het niet de bedoeling is om het op lange termijn te bezetten.

permet pas un suivi régulier et suffisant. Les opérations de rénovation se font donc ponctuellement, selon les urgences, sans réelle planification.

Comme le prouvent ces quatre constats, les défis sont bien réels et de multiples actions doivent être entreprises pour redresser la barre en matière d'infrastructures au sein du Siamu.

Il est indispensable de se doter d'une vision stratégique à long terme en la matière. Ce n'est que sur la base d'une telle vision que l'on pourra définir quelles implantations sont destinées à être supprimées, relocalisées, rénovées ou créées. C'est également de cette vision que dépend la nature des mesures d'entretien et de gestion courante à réaliser dans les bâtiments. En effet, il ne serait pas logique de rénover un bâtiment en profondeur si l'objectif n'est pas de l'occuper à long terme.

C'est pourquoi - et pour répondre à votre première question - une étude a été lancée en ce sens en mai 2015. Cette étude se base sur une série de données statistiques : temps et distribution des interventions du Siamu au cours des dernières années, âge et densité du bâti, densité du trafic (notamment grâce aux données fournies par Bruxelles Mobilité), recherche de corrélations, etc.

Ces données sont ensuite introduites dans un système d'information géographique, ce qui permet de visualiser très facilement les résultats des différentes hypothèses de localisation. Cette étude est déjà bien avancée et fait l'objet de réunions régulières en présence de mon cabinet. Les résultats finaux sont attendus pour la fin de l'année 2015.

Je peux cependant déjà vous confirmer l'intérêt majeur, en termes de temps d'intervention, de disposer rapidement de deux nouvelles casernes : la première dans le centre, et la seconde dans le sud-ouest.

La caserne Cité, localisée rue de la Banque sur le site de la Cité administrative de l'État et en cours de travaux d'aménagement intérieur, permettra de renforcer la couverture du cœur du Pentagone, de Saint-Josse-ten-Noode et de l'ouest de Schaerbeek. Les travaux seront finalisés en mars 2016. Cette caserne permettra d'intervenir plus rapidement dans cette zone particulièrement dense et sensible

Daarom werd in mei 2015 een interne studie bij de brandweerdienst gestart. Die studie is gebaseerd op een aantal statistische gegevens: tijd en spreiding van de interventies, leeftijd en bezetting van de gebouwen, verkeersdrukte, enzovoort.

Die gegevens werden ingevoerd in een geografisch informatiesysteem, waardoor de verschillende hypothesen makkelijk met elkaar te vergelijken zijn. De studie is al vergevorderd en vormt de basis van maandelijkse presentatievergaderingen met mijn kabinet. De eindresultaten worden verwacht voor eind 2015, maar ik kan nu al bevestigen dat het zeer belangrijk voor de interventietijd is dat we op korte termijn over twee nieuwe kazernes beschikken in het centrum en het zuidwesten van Brussel.

De kaserne Cité, op de site van het Rijksadministratief Centrum, zal zorgen voor een versterkte dekking binnen de Vijfhoek, Sint-Joost en Schaarbeek-West. De werken zullen in maart 2016 klaar zijn.

Voor een betere dekking van het zuidwesten van Brussel hopen we tegen eind dit jaar de aankoop van een stuk grond bij het Albertplein in Vorst rond te hebben. Nadien kan dan met de uitwerking van een project worden gestart. De nieuwe kaserne zal uiteraard specifieke voorzieningen voor brandweervrouwen bevatten.

Daarnaast zal er werk worden gemaakt van de renovatie van de bestaande gebouwen, die praktisch allemaal tussen dertig en veertig jaar oud zijn. De problemen werden reeds in kaart gebracht, maar er is nog geen gestructureerd actieplan. Ook de interne begrotingsramingen werden niet verduidelijk noch gedetailleerd. Daarom zal binnenkort een opdracht worden uitgeschreven voor architectuur, bijstand aan de werfleider en energieprestatieadvies.

De dienstverlener zal een audit van de bestaande infrastructuur moeten uitvoeren en de renovatiewerken moeten volgen, volgens de graad van dringendheid en de prioriteiten vastgelegd door de audit. Hierdoor zal het operationeel personeel binnenkort van die taken kunnen worden vrijgesteld.

en matière d'incendie en raison de son bâti ancien, et sujette à des problèmes récurrents de congestion automobile.

Pour mieux couvrir le sud-ouest de Bruxelles, les démarches d'acquisition d'un terrain près de la place Albert à Forest sont en cours. Ce terrain devrait devenir la propriété du Siamu avant la fin de l'année. Une fois l'achat réalisé, il s'agira de lancer le processus de conception et de construction d'un projet, matière qui m'est familière. Bien entendu, des aménagements spécifiques pour l'accueil de femmes pompiers seront prévus dans ce nouveau bâtiment.

En complément à ces projets de nouvelles casernes se pose la question de la rénovation des bâtiments en état de vétusté. Les infrastructures existantes ont pratiquement toutes entre 30 et 40 ans. Divers problèmes sont identifiés, mais ils ne font pas l'objet d'un plan d'action structuré. Les estimations budgétaires réalisées en interne pour les travaux ne sont ni précises, ni détaillées.

Pour élaborer un planning d'intervention et un budget pluriannuel des investissements à prévoir, il est nécessaire de disposer de la vision stratégique à long terme dont je vous parlais précédemment, d'une part, et d'un état des lieux exhaustif et d'estimations budgétaires fiables des travaux à entreprendre, d'autre part. C'est dans cet objectif qu'un marché d'architecture, d'assistance à la direction des travaux et de conseil en performance énergétique des bâtiments (PEB) sera lancé très prochainement.

Le prestataire sélectionné devra être capable de réaliser un audit des infrastructures existantes, mais aussi d'encadrer les menus travaux de rénovation à réaliser, selon l'urgence et les priorités identifiées par l'audit. Cela permettra de soulager, à court terme, les agents opérationnels actuellement en charge du suivi de ces travaux, en plus de leurs missions de base.

Enfin, en ce qui concerne votre dernière question, mon équipe et moi-même travaillons bien entendu sur toute une série de pistes d'amélioration.

Il est absolument nécessaire de procéder à l'engagement d'un architecte ou d'un ingénieur en interne, dont la mission à temps plein sera la mise en œuvre de la vision stratégique à long terme, le

Het is absoluut noodzakelijk om een architect of ingenieur aan te nemen die instaat voor de uitvoering van de strategische langetermijnvisie, de bouw van de nieuwe kazernes en de renovatie van de bestaande kazernes. Ik hoop dat dat in orde komt tegen 2016. In partnerschap met Selor leggen we bovendien een wervingsreserve aan.

We bekijken hoe we de Deltakazerne kunnen verbeteren, die een uitstekende ligging heeft, maar te klein is. De voorpost Paul Brien huisvest evenveel personeelsleden, maar is dubbel zo groot.

Er zijn ook mogelijkheden om de stafkazerne aan de Helihaven te verbeteren. Die besprekingen zijn pas gestart.

Zoals u ziet, heb ik dus een ambitieus programma voor ogen.

suivi des projets de nouvelles casernes et la rénovation des casernes existantes. Nous souhaitons que cet engagement puisse être effectif dès 2016. Une réserve de recrutement est d'ailleurs en cours, en partenariat avec le Selor.

Nous réfléchissons également aux options d'amélioration de la caserne de Delta, qui date de 1979 et est idéalement localisée, mais trop petite. À titre de comparaison, le PASI Paul Brien, qui accueille le même nombre de personnes (entre 13 et 15), fait le double en superficie.

Il existe également des opportunités à creuser pour améliorer la caserne d'état-major de l'Héliport, mais je ne peux vous en dire plus pour l'instant, les discussions étant à peine entamées à ce sujet.

Vous le constaterez, c'est un sujet qui me tient particulièrement à cœur et pour lequel j'ambitionne de belles améliorations au cours de la législature. Il s'agit d'un enjeu très important pour les Bruxellois, mais aussi pour tous ceux qui travaillent à Bruxelles ou s'y rendent pour d'autres raisons.

M. le président.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- Les projections de nouveaux postes avancés et de casernes sont toujours d'actualité et l'on s'en réjouit. Le plan de rénovation des bâtiments des casernes existantes est, bien sûr, une priorité du gouvernement, étant donné l'état de vétusté de la plupart de ces biens qui datent de plus de 30 ans.

Pour ce qui est de la présence des femmes, vous soulignez que les nouveaux bâtiments seront organisés de façon à pouvoir les accueillir. Cependant, dans les casernes existantes, elles ne sont pas accueillies comme il se doit, ni selon les prescriptions légales, à l'exception des sites de l'Héliport et de Paul Brien. Je rappelle que la loi impose des toilettes, des sanitaires, des douches et une chambre séparés.

Si je ne m'abuse, vous disiez au mois de mai qu'il n'y a que huit femmes sur 1.084 pompiers. Elles ne représentent même pas 1% des effectifs. Si l'on ne fait pas un geste, si l'on ne fait pas de la présence des femmes une priorité dans les

De voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *Het verheugt ons dat er nieuwe voorposten en kazernes komen en dat de renovatie van de bestaande gebouwen een prioriteit van de regering is.*

U onderstreept dat de nieuwe gebouwen ook vrouwelijke personeelsleden zullen kunnen ontvangen. De bestaande gebouwen, met uitzondering van Paul Brien en Helihaven, voldoen evenwel niet aan de wettelijke voorschriften en beschikken niet over aparte toiletten, douches en kamers.

In mei antwoordde u mij dat er slechts acht brandweervrouwen waren op een totaal van 1.084 brandweerlui. Als wij de bestaande gebouwen niet aanpassen, kan dat echter als discriminerend worden beschouwd en geven we de boodschap dat enkel mannen welkom zijn. Vrouwen hebben ook een beperktere keuze dan hun mannelijke collega's als ze van departement willen veranderen, aangezien slechts twee

bâtiments existants, cela peut être perçu comme discriminatoire. En effet, le message serait que seuls les hommes sont acceptés. Par ailleurs, si les femmes en poste souhaitent changer de département, leur choix est limité par rapport aux hommes, vu que seules deux casernes peuvent les accueillir.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Nous comptons aujourd'hui huit femmes pompiers. Malheureusement, comme vous avez pu le constater, les enjeux et les priorités sont très nombreux. Il va de soi que toute nouvelle construction ou rénovation lourde tiendra compte de l'enjeu de la présence des femmes dans les équipes de pompiers. Pour le moment, c'est prévu sur deux sites et ce sera le cas dans d'autres. Un pas à la fois. Nous y sommes très attentifs.

Ce sujet me tient très à cœur. Cependant, on ne peut pas, dans une caserne trop petite comme celle de Delta par exemple, créer tout à coup de nouveaux espaces. Je vous l'ai dit, des projets de rénovation lourde sont prévus et permettront de répondre à cette nécessité.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À MME CÉCILE JODOGNE,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE
MÉDICALE URGENTE,

concernant "la mise en place du piétonnier du centre-ville et ses conséquences sur le travail du SIAMU".

kazernes naar behoren zijn uitgerust.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Er zijn vandaag acht brandweervrouwen. Bij elke nieuwbouw of zware renovatie zal er evenwel aandacht naar dit probleem gaan. Het is niet altijd makkelijk om in een kleine kaserne zoals Delta nieuwe ruimten te creëren, maar we werken aan oplossingen.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET
BUITENLANDSE HANDEL EN
BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE
MEDISCHE HULP,

betreffende "de inrichting van het stadscentrum als voetgangersgebied en de gevolgen ervan voor de interventies van de DBDMH".

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- Cette question orale a été introduite au mois de juin. Depuis lors, certaines choses ont pu évoluer.

Les pompiers ont fait savoir leur mécontentement quant aux aménagements dus à la mise en place du piétonnier par la Ville de Bruxelles. En effet, la mise en sens unique de certaines rues et l'installation de plots en béton ou amovibles portent atteinte à la rapidité de leurs interventions, voire les rendent impossibles dans certains cas. Les itinéraires alternatifs actuellement proposés ne résolvent pas le problème.

Ce signal d'alarme émis par les pompiers est assez préoccupant vu les enjeux. D'après les informations parues dans la presse, les services de secours testent actuellement le nouveau plan de circulation et remettent régulièrement des rapports. Mais, selon un reportage diffusé sur les antennes de la RTBF, ce n'est qu'en septembre qu'un bilan cohérent doit être établi, sur la base duquel d'éventuelles modifications pourront être mises en œuvre.

Or, il paraît urgent de mettre en place une meilleure concertation entre la Ville de Bruxelles et les pompiers, afin de trouver dès maintenant des solutions aux problèmes soulevés par le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu). On n'est jamais à l'abri d'un incident, qu'il soit grave ou non. C'est pourquoi il faut que les pompiers puissent être capables, dès maintenant, d'intervenir partout et le plus rapidement possible.

Les pompiers ont-ils fait part, à vous-même ou à votre cabinet, de leur mécontentement ? Une rencontre a-t-elle eu lieu ? Avez-vous des données plus précises quant à la perte de temps - voire aux impossibilités d'intervenir - que les différents aménagements vont occasionner pour les pompiers, en ce qui concerne l'intérieur mais aussi l'extérieur de la zone piétonne ? Si oui, pourriez-vous me les communiquer ?

Avez-vous fait entendre votre voix auprès de la Ville de Bruxelles à ce sujet ? Si oui, quelles garanties avez-vous obtenues quant à la recherche d'une solution rapide aux différents problèmes soulevés par les pompiers ?

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (in het Frans).- *Mijn mondelinge vraag dateert al van juni. Daardoor kunnen een aantal zaken inmiddels geëvolueerd zijn.*

De brandweerdienst heeft zijn ongenoegen geuit over de inrichting van de voetgangerszone. Het eenrichtingsverkeer in bepaalde straten en de installatie van betonnen of mobiele blokken verhinderen snelle interventies. Sommige plaatsen zouden zelfs volkomen onbereikbaar zijn. De voorgestelde alternatieve toegangswegen bieden geen soelaas.

Het alarmsignaal van de brandweer baart ons zorgen. Volgens de pers testen de hulpdiensten momenteel het nieuwe verkeersplan en brengen ze regelmatig verslag uit over hun bevindingen. Uit een reportage op de RTBF blijkt dat er in september een coherent overzicht opgemaakt wordt dat kan leiden tot wijzigingen.

Er moet blijkbaar dringend werk gemaakt worden van beter overleg tussen de stad Brussel en de brandweer om de problemen die de brandweer en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) ondervinden zo snel mogelijk op te lossen.

Heeft de brandweer zijn ongenoegen aan uw adres of dat van uw kabinet geuit? Zijn er gesprekken geweest? Hebt u preciezere gegevens over het tijdsverlies of de onmogelijkheid om op te treden binnen en buiten de voetgangerszone?

Hebt u de stad Brussel op deze problemen gewezen? Welke garanties hebt u gekregen voor een snelle oplossing van de problemen?

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- La piétonnisation des centres urbains est, à mon sens, une évolution naturelle des grandes villes, qui cherchent à améliorer la qualité de vie de leurs habitants et usagers par la réalisation d'espaces publics laissant plus de place aux piétons, aux vélos et aux transports publics. L'ère du "tout à la voiture" nous montre chaque jour un peu plus ses limites : embouteillages constants, pollution de l'air, pollution sonore, etc.

Toutefois, le piétonnier ne doit pas exister au détriment de la qualité de vie, ni de la vie économique, ni de la sécurité des habitants du centre. Il s'agira donc d'analyser avec attention les résultats de la phase test de huit mois pour identifier les éventuelles difficultés et trouver des solutions, afin que ce projet soit bénéfique à tous.

À ce sujet, la rapidité d'intervention est, évidemment, un facteur essentiel du travail effectué par les équipes du Siamu. Il convient dès lors d'être extrêmement attentif aux pertes de temps que pourrait engendrer la mise en œuvre du piétonnier. Depuis sa mise en place, des réunions ont été régulièrement organisées par la Ville de Bruxelles. Le Siamu y était évidemment présent et y a communiqué l'ensemble de ses remarques. Étant donné l'importance de ce dossier, je peux vous confirmer que le Siamu m'en a tenue informée.

Cependant, le piétonnier n'est effectif que depuis le 29 juin, et ce n'est donc que depuis la rentrée de septembre que nous sommes en situation réelle de circulation. Pour cette raison, le Siamu propose d'effectuer une comparaison du temps d'intervention entre le dernier trimestre de 2014 et le dernier trimestre de 2015. C'est une décision raisonnable, qui permettra de disposer de données fiables. Ces statistiques nous seront communiquées au tout début de l'année 2016.

C'est la caserne de l'Héliport qui est la plus touchée par les changements de circulation liés au piétonnier. Elle dispose d'un secteur géographique d'intervention propre - dont une large partie du centre-ville - sur lequel elle est appelée à intervenir. Elle sert également d'appui logistique et de deuxième départ pour l'ensemble de la

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Dat stadscentra autovrij gemaakt worden, is volgens mij een natuurlijke evolutie. Dat betekent niet dat de voetgangerszone de levenskwaliteit, de economie of de veiligheid van de inwoners van het centrum op de helling mag zetten. We moeten de resultaten van de acht maanden durende testfase aandachtig analyseren en oplossingen vinden die iedereen ten goede komen.*

De interventiesnelheid is een essentiële factor in het werk van de DBDMH. Het tijdverlies ten gevolge van de aanleg van de voetgangerszone verdient dan ook een uitgebreide analyse. Sinds het begin heeft de stad Brussel regelmatig vergaderingen belegd. De DBDMH heeft er zijn opmerkingen meegedeeld. De dienst heeft ook mij daarvan op de hoogte gehouden.

De voetgangerszone is er nog maar sinds 29 juni en de nieuwe verkeerssituatie is pas sinds september van toepassing. Daarom stelt de DBDMH voor om een vergelijking te maken tussen de interventietijd tijdens het laatste kwartaal van 2014 en het laatste kwartaal van 2015. De resultaten daarvan krijgen we begin volgend jaar.

Brandweerkazerne Helihaven wordt het vaakst geconfronteerd met de veranderde verkeerssituatie. Haar interventiezone ligt grotendeels in het stadscentrum. Ze levert ook logistieke steun aan het hele Brusselse Gewest.

Het verkeer is echter niet de enige oorzaak van de interventieproblemen. Stadsmeubilair, zoals bloembakken, betonblokken of amsterdammertjes, bemoeilijken de doorgang voor brandweerauto's, de toegang tot huizen en interventies in het algemeen. Geparkeerde auto's verergeren het probleem. De DBDMH houdt daar rekening mee in de analyse.

Naast het feit dat de DBDMH aanwezig is op de vergaderingen over de voetgangerszone, zijn er twee officiële brieven gericht aan de burgemeester van de stad Brussel, waarin de impact van de problemen op de interventiesnelheid van de brandweer uit de doeken worden gedaan. De

Région bruxelloise.

Le report de la circulation de transit du centre-ville vers les axes périphériques - principalement la Petite ceinture -, les changements de sens de circulation et la fermeture de certains axes augmentent inévitablement les contraintes sur la mobilité des véhicules de cette caserne.

Mais les difficultés d'intervention ne sont pas uniquement liées à la circulation. En effet, la mise en place de certains aménagements - des bacs à fleurs, des blocs en béton ou encore des potelets fixes -, qui empêchent les véhicules des pompiers de bifurquer, compliquent considérablement l'accès aux façades et l'intervention dans sa globalité. Cette difficulté est encore aggravée par le stationnement de véhicules devant les dispositifs fixes et les accès au piétonnier. Le Siamu est aussi attentif à ces éléments dans l'élaboration de son analyse.

Enfin, pour répondre à votre dernière question concernant la collaboration avec la Ville de Bruxelles, outre la présence du Siamu aux réunions organisées au sujet du piétonnier, deux courriers officiels ont été envoyés au bourgmestre de la Ville de Bruxelles, l'informant de l'ensemble des problèmes constatés et expliquant leur impact sur l'intervention du service d'incendie et donc sur la sécurité des citoyens. Le service d'incendie a également émis un avis officiel sur le projet d'aménagement définitif du piétonnier.

Actuellement, la Ville de Bruxelles prépare une série de propositions d'aménagements visant à mieux tenir compte des remarques formulées par le Siamu. Ces propositions devraient être transmises au Siamu dans le courant du mois d'octobre 2015.

Par ailleurs, nous avons pris contact avec Bruxelles Mobilité et le cabinet du ministre en charge de la Mobilité en vue de réaliser des aménagements diminuant le temps d'intervention pour la caserne de l'Héliport : plus précisément, un phasage des feux de signalisation sur la place de l'Yser et la possibilité de rendre accessible aux véhicules d'intervention, sur toute sa longueur, le site propre du tram longeant le canal de la place Saintelette à la porte de Ninove.

(Remarques)

brandweer heeft ook een officieel bericht uitgestuurd over de definitieve aanleg van de voetgangerszone. De stad Brussel werkt momenteel aan aanpassingsvoorstellen die rekening houden met de opmerkingen van de DBDMH. De voorstellen zullen in oktober klaar zijn.

Verder hebben we contact genomen met Brussel Mobiliteit en het kabinet van de minister van Mobiliteit om aanpassingen te laten doen die de interventietijd vanuit kazerne Helihaven terugdringen. Het gaat om de afstemming van de verkeerslichten op het IJzerplein en de mogelijkheid om interventievoertuigen over de trambedding tussen het Sainteletteplein en de Ninoofsepoort te laten rijden.

(Opmerkingen)

Kazerne Helihaven ligt tussen de Antwerpsepoort en het Sainteletteplein, achter het World Trade Center en vlak bij het Citroëgebouw. Ze treedt op in tweede lijn als er een tweede of derde ploeg moet uitrukken.

De DBDMH heeft contacten met de stad Brussel. Ik hoop dat ik uw ongerustheid heb kunnen wegnemen. Begin volgend jaar kunnen we een betrouwbare vergelijking maken tussen de vroegere en de huidige toestand.

La caserne de l'Héliport se trouve entre la porte d'Anvers et la place Saintelette, derrière le World Trade Center et tout près du bâtiment Citroën. Elle intervient en seconde ligne, dès qu'une deuxième ou troisième équipe d'intervention s'avère nécessaire.

Ce dossier est suivi par le Siamu et des contacts sont en cours avec les équipes de la Ville de Bruxelles. J'espère que cette réponse permettra d'apaiser vos inquiétudes. Nous disposerons d'éléments de comparaison plus fiables au début de l'année 2016.

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- Ma question orale fait suite à une réaction du Siamu exprimant son inquiétude vis-à-vis du piétonnier. Pour le reste, je partage entièrement l'objectif d'une ville libérée de la congestion automobile, où un piétonnier a sa place. Il s'agit d'une évolution souhaitée et souhaitable. Cependant, les aménagements doivent correspondre aux désirs de ceux qui vivent et travaillent dans la zone piétonne, ainsi qu'aux objectifs de sécurité.

Des interventions du Siamu ont-elles déjà eu lieu dans le piétonnier ? Celles-ci se sont-elles bien déroulées ? La question n'est pas de savoir si ces interventions ont pris une minute de plus ou de moins, mais plutôt d'évaluer si tout s'est bien passé.

Par ailleurs, la réflexion portant sur l'aménagement définitif devra intégrer les remarques du Siamu par rapport à certains aménagements qui paraissent soit banals soit souhaitables - comme des bacs à fleurs - ou des stationnements divers, qui pourraient empêcher un fonctionnement adéquat.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Des interventions ont eu lieu durant ces trois derniers mois, à l'occasion desquelles les pompiers ont complété leur liste de remarques sur les problèmes constatés. Aucun incident constaté n'a eu de conséquence grave. Les constats faits par les pompiers ont alimenté les remarques du Siamu à l'égard de certains aménagements du piétonnier ou de situations de double file ou de stationnement

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (in het Frans).- *Mijn mondelinge vraag kwam er naar aanleiding van de ongerustheid bij de DBDMH. Voor het overige ben ik het volkomen eens met de doelstelling de stad te bevrijden van de overlast die de auto's veroorzaken. De aanleg moet echter ook rekening houden met het veiligheidsaspect.*

Hebben er al DBDMH-interventies plaatsgevonden in de voetgangerszone? Het doet er niet toe of die een minuut langer geduurd hebben, het komt erop aan dat ze goed verlopen zijn.

Bij de definitieve aanleg moet men rekening houden met de opmerkingen van de DBDMH over obstakels die het interventieverloop kunnen hinderen.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Er zijn de voorbije drie maanden uiteraard interventies geweest. Naar aanleiding daarvan heeft de brandweer een lijst met opmerkingen gemaakt in verband met de heraanleg van de voetgangerszone of met situaties waarin dubbele files ontstaan of onwettig geparkeerd wordt.*

illicite.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. JAMAL IKAZBAN

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la politique de la diversité chez les pompiers".

M. le président.- La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban (PS).- En 2005, mon collègue Rachid Madrane avait proposé que notre Région se dote d'une école des cadets pour les pompiers dans le but d'assurer la diversité au sein de ce corps de métier. Il voulait que l'on accorde la priorité aux femmes et aux jeunes des quartiers, alors discriminés, puisque, sur 978 pompiers opérationnels, seuls deux étaient issus de la diversité.

En 2007, l'asbl Les Jeunes sapeurs-pompiers de Bruxelles a vu le jour, accueillant des jeunes de 15-16 ans, le mercredi après-midi et le samedi matin, durant trois ans. Elle les prépare aux épreuves de recrutement pour devenir pompier professionnel. En 2013, dès sa prise de fonction, la nouvelle directrice des pompiers entendait amener de la diversité dans le secteur, rappelant d'ailleurs les problèmes soulevés quelques années auparavant par le blocage de candidats belges d'origine étrangère aux examens.

Cette année, Mme Jodogne, vous avez mis en place un plan de diversité pour le corps des pompiers et annoncé la rédaction d'une charte de la diversité. Il est effectivement important que le corps des pompiers soit à l'image de la population de notre Région.

Qu'en est-il de l'école des cadets à Bruxelles, censée assurer la diversité chez les pompiers ? Le corps des pompiers s'ouvre-t-il davantage aux

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het diversiteitsbeleid bij de brandweer".

De voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (PS) (*in het Frans*).- *In 2005 al pleitte de heer Madrane ervoor om via een gewestelijke opleidingsschool de diversiteit binnen de brandweer te bevorderen. Vrouwen en jongeren uit probleemwijken moesten bij de aanwerving voorrang krijgen.*

Sinds 2007 kunnen jongeren vanaf 15 jaar bij de vzw Jonge Brusselse Brandweertien op woensdagnamiddag en zaterdagochtend drie jaar lang een brandweeropleiding volgen. Ze worden er voorbereid op het aanwervingsexamen.

De huidige directrice van de brandweer, die in 2013 haar functie opnam, streeft naar meer diversiteit binnen het korps.

U stelde een diversiteitsplan voor het brandweerkorps op en kondigde aan dat een diversiteitscharter zou volgen.

Komt er in Brussel een opleidingsschool voor de brandweer? Werft de brandweer meer jongeren uit probleemwijken aan dan vroeger?

Wat houden het diversiteitsplan en het diversiteitscharter voor de brandweer in?

Plant u een bewustmakingscampagne rond meer diversiteit bij de brandweer?

jeunes des quartiers que par le passé ?

Qu'en est-il de ce fameux plan de diversité pour le corps des pompiers ? Qu'en est-il du contenu de la charte de la diversité ?

Avez-vous prévu des campagnes de sensibilisation à ce métier destinées à des publics issus de la diversité ?

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Nous partageons tout à fait l'envie de poursuivre cet enjeu important qui consiste à viser davantage de diversité et de représentation de la population bruxelloise au sein du Siamu et dans l'ensemble des administrations bruxelloises.

Je me permets toutefois de vous renvoyer à tout ce que j'ai déjà exposé en audition du Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes le 18 mai 2015, ainsi que dans la réponse à la question parlementaire de M. Kanfaoui sur la représentation des femmes au Siamu, en mai également.

Je reviendrai brièvement sur quelques éléments neufs, qui s'inscrivent dans la continuité de ce que j'avais exposé il y a quelques mois.

Sur les 39 jeunes qui se sont inscrits pour entamer le cycle de trois ans à l'École des jeunes sapeurs-pompiers à partir d'octobre, plus de la moitié sont bruxellois et représentent quasi toutes les communes de Bruxelles. Il est également à noter que le nombre de filles inscrites est en hausse : 7 sur 39, contre 5 l'année dernière. Nous avons pu également le constater le week-end dernier lors de la journée d'accueil organisée par l'école à l'attention des jeunes sapeurs-pompiers et de leurs familles.

Les nouvelles recrues qui entrent en service en décembre 2015 sont au nombre de 54, et 22 d'entre elles habitent la Région de Bruxelles-Capitale et proviennent de 13 communes différentes.

C'est également avec plaisir que je vous annonce que je signerai demain la charte de la diversité,

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Het is belangrijk dat het personeel bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) en bij de Brusselse overheidsdiensten in het algemeen een weerspiegeling van de Brusselse bevolking biedt.*

In mei gaf ik al een overzicht van onze aanpak. Ondertussen zijn er echter een aantal nieuwe elementen, die ik even op een rij zet.

Van de 39 jongeren die de opleiding bij de vzw Jonge Brusselse Brandweerlieden volgen, is meer dan de helft een Brusselaar. Nagenoeg alle Brusselse gemeenten zijn binnen die groep vertegenwoordigd. Zeven van de cursisten zijn meisjes, tegenover vijf vorig jaar.

In december 2015 gaan 54 nieuwe brandweermannen en -vrouwen aan de slag, waarvan er 22 in 13 verschillende gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen.

Morgen onderteken ik het diversiteitscharter. De verschillende instanties binnen de DBDMH keurden het goed. De principes die erin zijn opgenomen, worden aan het personeel van de DBDMH voorgelegd.

Het diversiteitscharter valt binnen de wettelijk context van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, de internationale verdragen in verband met de mensenrechten, de Europese richtlijnen en de federale en de gewestelijke wetgeving.

De DBDMH wil in 2016 ook aansluiten bij het genderbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk

après son approbation par les différentes parties prenantes en interne au Siamu : directions, manager de la diversité, organisations syndicales. Je vous la présente ici. Elle est rédigée dans les deux langues et reprend les principes qui seront, dans les différents organismes et de diverses façons, expliqués et rappelés à l'ensemble du personnel du Siamu.

Cette charte de la diversité s'inscrit dans le contexte légal de la Déclaration universelle des droits de l'homme et des traités internationaux sur les droits de l'homme, ainsi que des directives européennes et réglementations fédérales et régionales en la matière.

Par cette charte, le Siamu s'engage à relayer un message d'ouverture fort, tant vers l'extérieur qu'au sein du service. Parmi les exemples d'actions concrètes en cours ou prévues en 2016, citons :

- l'inscription dans la politique du genre, le "gender mainstreaming", lancée par la Région de Bruxelles-Capitale ;
- des visites guidées, pour les jeunes des écoles secondaires de la Région bruxelloise, de la caserne de l'Héliport ou de postes avancés, l'objectif étant de mettre l'accent sur l'ouverture du Siamu à la diversité ;
- la formation du personnel chargé du recrutement et des visites guidées de la caserne aux thématiques de la diversité, de la législation sur la non-discrimination et l'égalité des chances. Ces sujets seront également abordés dans le programme des cours du centre de formation des pompiers bruxellois ;
- l'élargissement des canaux de recrutement pour toucher un public plus large et plus diversifié ;
- la participation au Duoday en 2016, opération pendant laquelle un membre du Siamu, en l'espèce, accueillera une personne en situation de handicap et lui fera vivre sa journée, l'objectif étant de sensibiliser les équipes d'accueil et la personne concernée aux capacités de cette dernière à s'intégrer dans une vie professionnelle ;
- la communication à l'ensemble du personnel du plan d'action pour l'année prochaine ;

Gewest. De dienst zal geleide bezoeken in de brandweerkazernes en -posten organiseren, het personeel dat verantwoordelijk is voor de aanwervingen een opleiding aanbieden, via bredere aanwervingskanalen proberen een meer diverse groep kandidaten aan te spreken, deelnemen aan de Duoday 2016, het actieplan voor volgend jaar duidelijk aan het voltallige personeel uitleggen en blijven samenwerken met Actiris voor de aanwerving van personen met een handicap voor de administratieve diensten.

Het vergt wat tijd om tot meer diversiteit te komen, maar de DBDMH werkt er met die verschillende acties aan. Ik zal erover waken dat de aandacht voor meer diversiteit niet verslapt.

- la poursuite de la collaboration avec Actiris, notamment, au niveau du recrutement et de l'intégration des personnes porteuses d'un handicap qui pourraient occuper un poste dans les services administratifs.

Nous sommes tous conscients que la solution miracle n'existe pas et qu'il s'agit avant tout d'œuvrer, à travers les actions citées, à davantage de diversité, qu'elle soit sociale, de quartier ou de genre.

J'y resterai attentive tout au long de mon mandat, n'en doutez pas.

M. le président.- La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban (PS).- Merci pour votre réponse assez complète. Il est vrai qu'il n'existe pas de solution miracle, mais nous voyons que des actions sont menées. Je vous en félicite et vous encourage à poursuivre dans cette voie. Nous attendons avec impatience les fruits que nous souhaitons tous récolter via ces actions.

J'espère que nous pourrions consulter la charte quand elle aura été signée. Vous avez raison de multiplier les initiatives, les visites, les contacts avec les écoles, la collaboration avec Actiris. En matière de diversité, vous pointez évidemment le genre, mais aussi celle en lien avec les différentes origines de la population bruxelloise. Nous sommes riches de notre diversité et le corps des pompiers ne peut que gagner en qualité et en intensité grâce à celle-ci.

- *L'incident est clos.*

De voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (PS) (*in het Frans*).- *Er bestaat geen mirakeloplossing, maar met die acties zijn we op de goede weg. We kijken uit naar de resultaten ervan.*

Hopelijk kunnen we het charter raadplegen, zodra u het ondertekend hebt. Meer diversiteit zal het Brussels brandweerkorps alleen maar beter maken.

- *Het incident is gesloten.*

déposé en conclusion :

- de l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international» ;
- et de l'interpellation jointe de Mme Annemie MAES (N) concernant «l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise».

(développées en Commission des Affaires intérieures du 29 septembre 2015)

* * *

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) concernant «le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international», l'interpellation jointe de Mme Annemie MAES (N) concernant «l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise» et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique ;
 - Considérant que ces derniers mois ont systématiquement et péniblement révélé que Bruxelles est une plaque tournante du djihadisme et du terrorisme internationaux – pensons à l'attentat meurtrier contre le Musée juif, à l'attaque sanglante contre le journal satirique français Charlie Hebdo, dont les armes provenaient de Bruxelles, à l'attentat du Thalys, heureusement déjoué, dont les armes et l'auteur venaient de Bruxelles, etc. ;
 - Considérant que Bruxelles a malheureusement une longue histoire en tant que plaque tournante des fondamentalistes musulmans – pensons aux groupes, actifs à Bruxelles, qui étaient liés aux Groupe islamique combattant algérien et au Groupe salafiste pour la prédication et le combat, aux liens entre Bruxelles et les attentats du 11 septembre, aux liens entre Bruxelles et l'assassinat de Massoud, chef de l'opposition afghane, au Centre islamique belge, etc.
 - Considérant que le spécialiste français Claude Moniquet affirme également que Bruxelles est une plaque tournante du djihadisme international ;
 - Considérant que certaines mosquées bruxelloises diffusent des messages extrémistes et subversifs et des appels à la haine ;

- Considérant que certaines librairies bruxelloises offrent à la vente des ouvrages extrémistes, subversifs et appelant à la haine ;
- Considérant qu'on compte également des musulmans extrémistes, voire terroristes, parmi les nombreux demandeurs d'asile qui se trouvent déjà à Bruxelles ou qui se dirigent actuellement vers Bruxelles ;
- Vu que, plus d'un an après l'attentat contre le Musée juif à Bruxelles, les huit mesures promises en janvier par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale n'ont toujours pas été entièrement activées ;
- Vu le rôle de coordination du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en ce qui concerne la politique de sécurité dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de mettre en œuvre sans délai les huit mesures proposées précédemment ;
- d'identifier et de fermer le plus rapidement possible toutes les mosquées extrémistes de la Région, conjointement avec toutes les administrations et autorités compétentes ;
- d'identifier et de fermer le plus rapidement possible toutes les librairies extrémistes de la Région, conjointement avec toutes les administrations et autorités compétentes ;
- d'insister auprès du Gouvernement fédéral pour que l'accès au territoire soit refusé à tout demandeur d'asile présentant des antécédents extrémistes. ».

Bruxelles, le 30 septembre 2015

(S.) Dominiek LOOTENS-STAEEL (N)

GEMOTIVEERDE MOTIE

ingediend tot besluit van :

- de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme» ;
- en de toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie MAES (N) betreffende «de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest».

(gehouden in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van 29 september 2015)

* * *

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord hebbende de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, betreffende «de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme», de toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie MAES (N) betreffende «de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest» en het antwoord van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid;
- Overwegende dat de jongste maanden keer op keer pijnlijk duidelijk is geworden dat Brussel een draaischijf is voor het internationaal jihadisme en terrorisme - men denke maar aan de moorddadige raid op het Joods Museum, de bloederige aanslag op het Franse satirische blad Charlie Hebdo waarvoor de wapens uit Brussel kwamen; de gelukkig verijdelde aanslag op een Thalystrein waarvan wapens en dader uit Brussel kwamen, enzoverder ;
- Overwegende dat Brussel helaas een lange geschiedenis kent als draaischijf voor moslimfundamentalisten - we denken maar aan de in Brussel actieve groepen die gelieerd waren met de Algerijnse Groupe Islamique Combattant en de Groupe Salafiste pour la Prédication et le Combat; de Brusselse connectie met 9-11, de Brusselse connectie met de moordaanslag op de Afghaanse oppositieleider Massoud; het Centre Islamique Belge, etc. ;
- Overwegende dat ook de Franse specialist Claude Moniquet stelt dat Brussel een draaischijf is voor het internationale jihadisme;

- Overwegende dat in sommige Brusselse moskeeën extremistische, opruiende en haatdragende boodschappen worden verkondigd ;
- Overwegende dat in sommige Brusselse boekenwinkels extremistische, haatdragende en opruiende literatuur te koop wordt aangeboden;
- Overwegende dat onder de vele asielzoekers die zich reeds in Brussel bevinden of zich richting Brussel aan het begeven zijn ook extremistische, zelfs terroristische islamieten bevinden;
- Gelet op het feit dat meer dan een jaar na de aanslag op het Joods Museum in Brussel de in januari door de Hoofdstedelijke Regering beloofde acht maatregelen nog steeds niet volledig geactiveerd zijn;
- Gelet op de coördinerende rol van de Hoofdstedelijke Regering wat betreft het veiligheidsbeleid in het Hoofdstedelijk Gewest ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

- de acht eerder voorgestelde maatregelen zonder dralen uit te voeren;
- samen met alle bevoegde overheden en autoriteiten zo snel mogelijk alle extremistische moskeeën in het Gewest op te sporen en te sluiten ;
- samen met alle bevoegde overheden en autoriteiten zo snel mogelijk alle extremistische boekhandels in het Gewest op te sporen en te sluiten ;
- er bij de federale overheid op aan te dringen om iedere asielzoeker met een extremistische achtergrond de toegang tot het grondgebied te weigeren. ».

Brussel, 30 september 2015

(Get.) Dominiek LOOTENS-STAELE (N)

déposé en conclusion :

- de l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international» ;
- et de l'interpellation jointe de Mme Annemie MAES (N) concernant «l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise».

(développées en Commission des Affaires intérieures du 29 septembre 2015)

* * *

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) concernant «le rôle de Bruxelles en tant que plaque tournante du djihadisme international», l'interpellation jointe de Mme Annemie MAES (N) concernant «l'approche du commerce illégal d'armes, de l'insécurité et du radicalisme en Région bruxelloise» et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique ;
- Considérant :
 - la guerre civile qui fait rage en Syrie depuis 2012 et qui exerce une attraction sur de jeunes Bruxellois radicalisés qui s'enrôlent dans des mouvements terroristes ;
 - la prolifération d'attentats terroristes en Europe ;
 - la lutte internationale contre le terrorisme et la lutte contre le radicalisme violent en Belgique, en particulier à Bruxelles ;
 - le plan de lutte du Gouvernement fédéral contre la radicalisation violente ;
 - le plan d'action du Gouvernement flamand pour la prévention de la radicalisation ;
 - le plan en huit points du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour la prévention de la radicalisation ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de collaborer pleinement au plan de contre-propagande du Gouvernement fédéral, en particulier à l'inventaire et à l'éradication des « foyers de radicalisation » ;
- d'accélérer la mise en œuvre du plan en huit points du Gouvernement, avec notamment :
 - le point central d'information et d'assistance (« numéro vert ») ;
 - la mise en place du réservoir de personnes ressources (experts) et la constitution d'un réseau de partenaires externes ;
 - le développement ultérieur d'actions de sensibilisation et de formation ;
 - l'organisation de la coordination entre les différents partenaires, en particulier les pouvoirs locaux, la promotion de l'échange de bonnes pratiques et l'intervention en tant que relais entre les communes et le fédéral dans le cadre de la politique de retour ;
- d'élaborer, en collaboration avec les communautés musulmanes, une stratégie de communication autour des lieux de culte reconnus. ».

Bruxelles, le 6 octobre 2015

(S.) Johan VAN den DRIESSCHE (N)
Liesbet DHAENE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)

GEMOTIVEERDE MOTIE

ingediend tot besluit van :

- de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) tot de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme» ;
- en de toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie MAES (N) betreffende «de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest».

(gehouden in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van 29 september 2015)

* * *

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord hebbende de interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) betreffende «de rol van Brussel als draaischijf voor het internationaal jihadisme», de toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie MAES (N) betreffende «de aanpak van illegale wapenhandel, onveiligheid en radicalisme in het Brussels Gewest» en het antwoord van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid;
- Overwegende :
 - de Syrische burgeroorlog die sinds 2012 woedt en een aantrekkingspool is voor geradicaliseerde Brusselse jongeren die zich aansluiten bij terroristische bewegingen;
 - de proliferatie van terroristische aanslagen in Europa;
 - de internationale strijd tegen terrorisme en de strijd tegen gewelddadig radicalisme in België, inzonderheid in Brussel;
 - het plan van de federale Regering ter bestrijding van gewelddadige radicalisering;
 - het plan van de Vlaamse Regering voor de preventie van radicalisering;
 - het achtpuntenplan van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor de preventie van radicalisering;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

- haar volle medewerking te verlenen aan het contra-propagandaplan van de federale Regering, inzonderheid het in kaart brengen en bestrijden van « haarden van radicalisering » ;
- versneld het achtpuntenplan van de Regering uit te voeren, met onder andere :
 - het centraal informatie- en bijstandspunt (« groene nummer ») ;
 - het aanleggen van het arsenaal deskundige bronpersonen en het opbouwen van een netwerk van externe partners ;
 - het verder uitbouwen van sensibiliserings- en vormingsacties ;
 - de coördinatie tussen de verschillende partners, inzonderheid de lokale besturen, te organiseren, de uitwisseling van 'best practices' te stimuleren en op te treden als doorgeefluik tussen de gemeenten en het federaal niveau in het kader van het terugkeerbeleid ;
- om, samen met de moslingemeenschappen, een communicatiestrategie rond de erkende gebedshuizen uit te werken. ».

Brussel, 6 oktober 2015

(Get.) Johan VAN den DRIESSCHE (N)
Liesbet DHAENE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)